

## 第一篇 文獻概覽 ▶▶

研究開港初期(1864-1874)打狗史事，最有價值的文獻，有三種：

- 第一種：英國使領館檔案。當年駐紮在打狗的英國領事，將發生在南臺灣的重大事情，函報北京英國公使。
- 第二種：臺灣海關報告書。當年駐紮在打狗的海關稅務司(Commissioner)，每年就南臺灣海關運作情形，製作而成的年度報告，呈交上海的海關總稅務司，由上海方面印製成冊。
- 第三種：怡和洋行(Jardine, Matheson, & Co.)檔案。當年在打狗和府城的怡和代理商，寫給香港怡和總行的商務信函。連同其他的怡和檔案，現由英國劍橋大學總圖書館手稿部受託保管中。

## 英國使領館檔案

Foreign Office Record, Embassy and Consular Archives, Correspondence, China.

從歷年臺灣英國領事館與北京英國公使館來往函件(Correspondence)目錄，可發現其中含有不為後人熟悉的史事，為數不少。

以下是1864-1874年，與打狗有關的英國使領館檔案目錄。

## 1864年

- 1864-01 F.O.228/374, pp.74-75, No.23, Swinhoe to Wade, Tamsuy, 8/1/1864.  
內容提要：軍艦到港半年報
- 1864-02 F.O.228/374, pp.76-80, No.24, Swinhoe to Wade, Tamsuy, 8/1/1864.  
內容報告：貿易報告。
- 1864-03 F.O.228/374, pp.81-82, No.25, Swinhoe to Wade, Tamsuy, 8/1/1864.  
內容提要：往訪打狗，租下廢船作領事館之用；海關稅務司與臺灣道意見不一；臺灣府城停止外貿活動。

- 1864-04 F.O.228/374, p.83, Inclosure 1 in No.25, Swinhoe to Footai, Foochow, 6/17/1864.  
內容提要：請求閩撫飭令臺灣道開放府城外貿活動。
- 1864-05 F.O.228/374, pp.84-88, Inclosure 3 in No.25, Copy of Translation of a Memorial on the Formosa, Customs question addressed by the Viceroy to the Throne.  
內容提要：閩浙總督為臺灣海關問題所呈奏摺英譯。
- 1864-06 F.O.228/374, p.89, Inclosure 5 in No.25, Swinhoe to Ting(丁日健), Tamsuy, 6/15/1864.  
內容提要：上級通知停止府城外貿活動請告知其內容及理由。
- 1864-07 F.O.228/374, pp.96-98, No.29, Swinhoe to Wade, Tamsuy, 8/6/1864.  
內容提要：洋商反對將英國副領事館自淡水遷往打狗，建議在淡水仍置副領事館，另在府城設置領事館，以便就近管理南部二口。
- 1864-08 F.O.228.374, p.100, No.31, Swinhoe to Wade, Tamsuy, 9/10/1864.  
內容提要：接獲丹麥駐華公使任命為丹麥駐臺灣領事。
- 1864-09 F.O.228/374, p.101, Inclosure in No.31, Steens Bille to Swinhoe, Shanghai, 8/16/1864.  
內容提要：擬請郇和擔任丹麥駐臺灣領事。
- 1864-10 F.O.228/374, p.102, Swinhoe to Wade, Taiwan, 11/7/1864.  
內容提要：因候船及漳洲匪亂，延遲抵達打狗；已正式在打狗開辦領務。

- 1864-11 F.O.228/374, pp.118-120, No.37, Swinhoe to Wade, Takow, 11/21/1864.  
內容提要：臺灣南部二口海關章程及領事港口規則稿；府城開放外貿活動的展望；淡水海關及臺防廳徵收桅稅。
- 1864-12 F.O.228/374, p.121, Inclosure 1 in No.37, Customs' Regulations [of Takow], by Wm. Maxwell, Takow, 8/1/1864.  
內容提要：打狗海關章程。
- 1864-13 F.O.228/374, p.122, Inclosure 2 in No.37, Harbour Regulations for the Port of Takow, by Wm. G. Merrick, Takow, 8/1/1864.  
內容提要：打狗港口章程。
- 1864-14 F.O.228/374, pp.123-124, Inclosure 3 in No.37, British Consulate, Taiwan, Regulations for the Port of Takow, by Robert Swinhoe, Takow, 11/7/1864  
內容提要：打狗港(領事港口)規則。
- 1864-15 F.O.228/374, pp.125-126, Inclosure 4 in No.37, Customs' Regulations, Taiwanfoo, by W. Maxwell.  
內容提要：府城海關章程。
- 1864-16 F.O.228/374, p.127, Inclosure 5 in No.37, British Consulate, Taiwan, Regulations for the Roadstead off Taiwanfoo, by Robert Swinhoe, Takow, 11/21/1864.  
內容提要：府城停泊處(領事港口)規則。
- 1864-17 F.O.228/374, pp.128-129, No.38, Swinhoe to Wade, Takow, 11/24/1864.  
內容提要：英國三桅船「吐魯諾」號("Truno")在臺灣西岸失事。

- 1864-18 F.O.228/374, pp.130-134, Inclosure in No.38, Proclamation by Thomas Hesettine, master, Joseph Wm. Donald, 1st Mate, James Nye, Boatsman, & John Blair, Carpenter, Takow, 10/22/1864.  
內容提要：「吐魯諾」號船長及船員陳述失事及獲救經過。
- 1864-19 F.O.228/374, pp.135-136, No.39, Swinhoe to Wade, Takow, 12/3/1864.  
內容提要：陳述在府城設置領事館，並在淡水設置附屬領事館之必要。
- 1864-20 F.O.228/374, pp.137-139, No.40, Swinhoe to Wade, Takow, 12/5/1864.  
內容提要：請求批准醫療費用支出。
- 1864-21 F.O.228/374, p.140, No.41, Swinhoe to Wade, Takow, 12/31/1864.  
內容提要：南臺灣未出產棉花。
- 1864-22 F.O.228/374, p.141, No.43, Swinhoe to Wade, Takow, 12/31/1864.  
內容提要：臺灣未出口樹脂。
- 1864-23 F.O.228/374, pp.142-143, No.44, Swinhoe to Wade, Takow, 12/31/1864.  
內容提要：府城即將開放外貿活動：請增派一名領事助理。
- 1864-24 F.O.228/374, p.148, No.6, Bruce to Swinhoe, Peking, 5/21/1864.  
內容提要：對遷移臺灣副領事館的看法。
- 1864-25 F.O.228/374, p.150, No.8, to Swinhoe  
內容提要：已將補發譯員薪水之請求轉送外交部。
- 1864-26 F.O.228/374, p.151, No.9, Wade to Swinhoe, Peking, 9/25/1864.  
內容提要：關於府城停止外貿活動之意見。

- 1864-27 F.O.228/374, pp.152-153, No.10, Wade to Swinhoe, Peking, 10/?/1864.  
內容提要：對臺灣樟腦專賣及禁米出口之意見。
- 1864-28 F.O.228/374, p.154, No.11, Wade to Swinhoe, Peking, 10/25/1864.  
內容提要：批准郇和兼任丹麥駐臺灣領事。
- 1864-29 F.O.228/374, P.155, No.12, Wade to Swinhoe, Peking, 10/29/1864.  
內容提要：批准租用廢船半年，作領事館；指示郇和打聽在臺灣未開放各港爭取開埠。
- 1865年**
- 1865-01 F.O.228/397, p.1, No.1, Wade to Swinhoe, Peking, 2/1/1865.  
內容提要：知悉郇和抵達打狗開辦領務。
- 1865-02 F.O.228/397, pp.10-11, No.4, Wade to Swinhoe, Peking, 2/21/1865.  
內容提要：派領事駐府城、副領事駐淡水，仍維持一個領事館，兼轄雞籠、打狗二口。
- 1865-03 F.O.228/397, pp.14-15, No.5, Wade to Swinhoe, Peking, 2/21/1865.  
內容提要：令向臺灣道查詢是否仍反對府城開埠；指示與赫德聯繫；查報打狗與府城有關情況及特色。
- 1865-04 F.O.228/397, pp.12-13, No.6, Wade to Swinhoe, Peking, 2/21/1865.  
內容提要：對臺灣南部二口海關章程及領事港口規則初稿的修正意見。
- 1865-05 F.O.228/397, p.17, No.8, Wade to Swinhoe, Peking, 3/18/1865.  
內容提要：派倭妥瑪(Thomas Watters)為臺灣領事館三等助理，年薪三百鎊。

- 1865-06 F.O.228/397, p.19, No.10, Wade to Swinhoe, Peking, 4/11/1865.  
內容提要：不同意郇和關於臺灣米禁之建議措施。
- 1865-07 F.O.228/397, pp.22-27, No.13, Wade to Swinhoe, Peking, 4/19/1865.  
內容提要：批駁郇和對於英人協助中國平服海盜的看法。
- 1865-08 F.O.228/397, pp.28-29, No.14, Wade to Swinhoe, Peking, 5/5/1865.  
內容提要：告誡勿輕易驅使英艦攻擊中國船隻。
- 1865-09 F.O.228/397, p.30, Wade to Swinhoe, Peking, 5/15/1865.  
內容提要：普魯士署理公使請求准許任命郇和為普魯士駐臺灣領事一案，已報請外相核准中，在未獲核准前，不反對代理領事。
- 1865-10 F.O.228/397, pp.31-32, No.16, Wade to Swinhoe, Peking, 5/25/1865.  
內容提要：斥責郇和擅離職守，前往香港。
- 1865-11 F.O.228/397, p.33, No.17, Wade to Swinhoe, Peking, 6/22/1865.  
內容提要：淡水副領事原則上可與使館直接行文。
- 1865-12 F.O.228/397, p.34, No.18, Wade to Swinhoe, Peking, 6/22/1865.  
內容提要：告誡遵守不得與他國駐華代表直接行文之原則。
- 1865-13 F.O.228/397, p.35, No.19, Wade to Swinhoe, Peking, 6/29/1865.  
內容提要：要求繪製打狗、府城二港停泊位置簡圖，及兩港口間的海岸地圖。
- 1865-14 F.O.228/397, pp.37-38, No.21, Wade to Swinhoe, Peking, 7/3/1865.  
內容提要：糾正郇和致函臺灣道措詞之不當。

- 1865-15 F.O.228/397, p.39, Wade to Swinhoe, Peking, 7/3/1865.  
內容提要：退還郇和解釋採取反對臺灣米禁措施的報告，希望郇和注意用詞重寫。
- 1865-16 F.O.228/397, p.41, No.22, Wade to Swinhoe, Peking, 7/3/1865.  
內容提要：外相已認可對兩件船難之處置。
- 1865-17 F.O.228/397, p.42, No.23, Wade to Swinhoe, Peking, 8/16/1865.  
內容提要：嘉許對於英國軍艦「火焰」號("Flower")平服琅嶠海盜，處理得宜。
- 1865-18 F.O.228/397, p.43, No.24, Wade to Swinhoe, Peking, 8/16/1865.  
內容提要：批准租屋作府城領事辦公處之用；告誡運用領事權威保教須謹慎。
- 1865-19 F.O.228/397, p.44, No.25, Wade to Swinhoe, Peking, 8/16/1865.  
內容提要：接受郇和關於離開任所，前往香港的解釋；提醒致函使館注意措詞。
- 1865-20 F.O.228/397, p.46, No.27, Wade to Swinhoe, Peking, 9/5/1865.  
內容提要：外相嘉許郇和對於打狗怡和洋行和甸德洋行員工互毆案，處理得宜。
- 1865-21 F.O.228/397, p.47, No.28, Wade to Swinhoe, Peking, 10/7/1865.  
內容提要：府城天利行(Mac Phail & Co.)因米禁蒙受損失一案，正與恭親王交涉，將有回音。
- 1865-22 F.O.228/397, p.48, No.29, Wade to Swinhoe, Peking, 10/18/1865.  
內容提要：澳門總督請以郇和兼任葡萄牙駐臺灣領事，須報告外相核准；告誡不得逕向他國駐華代表要求擔任領事。

- 1865-23 F.O.228/397, p.49, No.30, Wade to Swinhoe, Peking, 10/24/1865.  
內容提要：恭親王告知赫德，說已奉命調查天利行因米禁蒙受損失一案。
- 1865-24 F.O.228/397, p.50, No.31. Wade to Swinhoe, Peking, 10/25/1865.  
內容提要：外相已批准郇和出任葡萄牙駐臺灣領事。
- 1865-25 F.O.228/397, p.51, No.32, Wade to Swinhoe, Peking, 11/18/1865.  
內容提要：認可府城領事辦公處之成立。
- 1865-26 F.O.228/397, pp.86-89, No.8, Swinhoe to Wade, Takow, 2/19/1865.  
內容提要：「埃爾芬」號("Elfin")案。
- 1865-27 F.O.228/397, p.90, PLAINT.  
內容提要：英王室(Victoria Regina of England)為被告「埃爾芬」號英籍船長Joseph Thomas未帶文件離(打狗)港，致人於死而提出控訴。
- 1865-28 F.O.228/397, pp.91-92, Witness for Prosecution No.1.  
內容提要：原告證人打狗英領事館警衛Dominico Donelon證詞。
- 1865-29 F.O.228/397, pp.93-94, Witness for Prosecution No.2.  
內容提要：原告證人打狗海關幫辦Brodie A. Clarke證詞。
- 1865-30 F.O.228/397, p.95, Called to back a statement in Deposition of Witness for the Prosecution No.2.  
內容提要：原告證人打狗海關通事Kaw, Hongseang證詞。



- 1865-31 F.O.228/397, pp.96-97, Witness for Prosecution No.3.  
內容提要：原告證人" Louise"(停泊於打狗港外之丹麥商船) 船長Martin Hansen證詞。
- 1865-32 F.O.228/397, pp.98-99, Witness for Prosecution N.4.  
內容提要：原告證人" Louise"船員Heinrich Anderson證詞。
- 1865-33 F.O.228/397, pp.100-101, Witness for Prosecution No.5.  
內容提要：原告證人「埃爾芬」號船員David Slavane證詞。
- 1865-34 F.O.228/397, pp.102-103, Witness for Prosecution No.6.  
內容提要：原告證人「埃爾芬」號船員John Russ Mc Kear證詞。
- 1865-35 F.O.228/397, pp.104-105, Witness for Prosecution No.7.  
內容提要：原告證人「埃爾芬」號船員John Hansen證詞。
- 1865-36 F.O.228/397, p.106, Witness for Prosecution No.8.  
內容提要：原告證人「埃爾芬」號船員Alexander Lundholm證詞。
- 1865-37 F.O.228/397, p.107, Witness for Prosecution No.9.  
內容提要：原告證人「埃爾芬」號船員Frederic Clarke證詞。
- 1865-38 F.O.228/397, p.108, Witness for Prosecution No.10.  
內容提要：原告證人打狗港引水人Waon, He證詞。

- 1865-39 F.O.228/397, p.109, Witness for Defence No.1.  
內容提要：被告證人岐後汛文職人員Tching-hong證詞。
- 1865-40 F.O.228/397, pp.110-111, Attached to Witness For Defence No.1.  
內容提要：被告證人駐防岐後汛守曾證詞。
- 1865-41 F.O.228/397, pp.112-113, Witness for Defence No.2.  
內容提要：被告證人普魯士籍船長雷士勒(Moritz L. Lessler)證詞。
- 1865-42 F.O.228/397, pp.114-115, Witness for Defence No.3.  
內容提要：被告證人「埃爾芬」號船員Ernest A. Schoyer證詞。
- 1865-43 F.O.228/397, p.116, Witness for Defence No.4  
內容提要：被告證人安平水師協軍官Tching-shin證詞。
- 1865-44 F.O.228/397, p.117, Witness for Defence No.5.  
內容提要：被告證人甸德洋行(Dent & Co's Hong)管帳He Sieng證詞。
- 1865-45 F.O.228/397, p.117, Witness for Defence No.6.  
內容提要：被告證人打狗港船伕Ho Pwan證詞。
- 1865-46 F.O.228/397, pp.118-119, Defence.  
內容提要：被告Joseph Thomas答辯詞。
- 1865-47 F.O.228/397, pp.120-121, Finding of the Court, Takow, 12/30/1864.  
內容提要：領事郇和之判決全文。
- 1865-48 F.O.228/397, p.122, Minutes of Proceedings.  
內容提要：訴訟程序紀錄。

- 1865-49 F.O.228/397, pp.124-125, Inclosure 2 in No.8, Swinhoe to the Attorney General, Takow, 12/31/1864.  
內容提要：徵詢對「埃爾芬」號案之意見。
- 1865-50 F.O.228/397, pp.126-127, Inclosure 3 in No.8, the Attorney General to Swinhoe, Hongkong, 1/14/1865.  
內容提要：覆鵬和函。
- 1865-51 F.O.228/397, pp.128-135, No.9, Swinhoe to Wade, Taakow, 1/19/1865.  
內容提要：1864年份臺灣貿易報告。
- 1865-52 F.O.228/397, pp.146-148, No.13, Swinhoe to Wade, Takow, 3/16/1865.  
內容提要：打狗及府城禁止米穀輸出，與中國官員交涉經過。
- 1865-53 F.O.228/397, pp.149, Inclosure 1 in No.13, Swinhoe to Prefect of Taiwanfoo, Takow, 11/18/1865.  
內容提要：向臺灣知府交涉解除米禁，請依中英通商善後條約規定辦理。
- 1865-54 F.O.228/397, p.150, Inclosure 2 in No.13, Swinhoe to Prefect, Takow, 11/30/1864.  
內容提要：告知未獲答覆；怡和洋行代理商請求自府城購米出口；請一併解除府城及打狗之米禁。
- 1865-55 F.O.228/397, p.151, Inclosure 3 in No.13, the Perfect of Taiwanfoo to Swinhoe, Taiwanfoo, 同治3年10月30日。  
內容提要：近一次收成欠佳，米價上揚，故禁止本地船舶和外國船舶運米出口，以求安定。

- 1865-56 F.O.228/397, p.152, Inclosure 4 in No.13,  
Swinhoe to Prefect, Takow, 12/4/1864.  
內容提要：詰問東港及打狗兩地，尚有本地船舶運米出口，何以不准英船載米出口。
- 1865-57 F.O.228/397, pp.153-155, Inclosure 5 in No.13,  
Prefect Chin to Swinhoe, Taiwanfoo, 12/8/1864.  
內容提要：福建糧道因福州米貴，透過撫臺請臺灣道、府、及各縣准將米穀運往福州，並請禁止臺米輸往其他地方。
- 1865-58 F.O.228/397, pp.156-157, Proclamation by  
Prefect Chin, 12/8/1864.  
內容提要：臺灣知府公告(英譯)，轉頒上級命令，撫臺據糧道通知，因粵省民船及汽船大量運米到外國，致福州米價騰貴，故非經特准，不論本地船舶或外國船舶，均不得運米出口。
- 1865-59 F.O.228/397, pp.158-159, Inclosure 6 in No.13,  
Taiwanfoo, 12/19/1864. 博物館  
內容提要：據查自頒米禁後，怡和洋行前購貯之米穀，已商請打狗稅務司敦勸該洋行將其米穀轉售民食，再說明米禁原因。
- 1865-60 F.O.228/397, p.160, Inclosure 7 in No.13,  
Takow, 1/6/1865.  
內容提要：請准許天利洋行輸出一批米穀。
- 1865-61 F.O.228/397, pp.161, Inclosure 8 in No. 13,  
MacPhail & Co. to Swinhoe, Takao, 1/9/1865.  
內容提要：請協助一批已結關之米穀出口。
- 1865-62 F.O.228/397, pp.162-163, Inclosure 9 in No.13,  
Swinhoe to Maxwell, Takao 1/9/1865.  
內容提要：說明天利洋行米穀未獲准出口之不合理，請重罰售米予洋商之華商。

- 1865-63 F.O.228/397, p.164, Inclosure 10 in No.13, MacPhail & Co. to Swinhoe, Taiwanfoo, 1/29/1865  
 內容提要：一艘英船自寧波抵府城，欲運米出口被拒，請郇和協助向中國官府索賠。
- 1865-64 F.O.228/397, p.165, Inclosure 11 in No.13, Swinhoe to MacPhail & Co.(Taiwanfoo), Takow, 2/23/1865.  
 內容提要：已將來函轉請署理公使處理。
- 1865-65 F.O.228/397, p.166, No.14, Swinhoe to Wade, Takow, 3/23/1865.  
 內容提要：告知區拒絕將「埃爾芬」號案中，被獲之海盜船交給臺灣道，再轉交原失主；該船所有權將由鳳山知縣確定；船上軍火已交中國官員收領。
- 1865-66 F.O.228/397, p.167, Inclosure 1 in No.14, Ling to Swinhoe, 同治4年2月26日。  
 內容提要：鳳山知縣請求郇和將海盜船交還原失主 Fan Tung Chang(鳳山縣境內之商號，同治元年遭海盜Tsaicha劫奪)。
- 1865-67 F.O.228/397, p.168, Inclosure 2 in No.14.  
 內容提要：千總陳廷勳自郇和領得軍火具領單(同治4年2月23日)。
- 1865-68 F.O.228/397, p.169, No.15, Swinhoe to Wade, Takow, 3/3/1865.  
 內容提要：英國炮艇「火焰」號("Flamer")捕獲一艘海盜船。
- 1865-69 F.O.228/397, p.170, Inclosure 1 No.15, Swinhoe to Eaton, Takow, 3/24/1865.  
 內容提要：琅嶠灣海盜出沒，請明早前往掃蕩，願提供通譯和引水人各一名，並由若干被害人隨同前往指認。

- 1865-70 F.O.228/397, p.171, Inclosure 2 in No.15, Eaton to Swinhoe, Takow, 3/29/1865.  
內容提要：擒獲海盜船，獲匪夥二人，匪首及徒眾四、五十人在逃；已將海盜船焚燬。
- 1865-71 F.O.228/397, p.172, Inclosure 3 in No.15, Swinhoe to Eaton, Takow, 3/29/1865.  
內容提要：慶賀成功；匪夥二人移送有司為要。
- 1865-72 F.O.228/397, p.173-174, Inclosure 4 in No.15.  
內容提要：枋嶠匠首王得能，嶠街各舖戶，出具海盜船被擒經過之說明。
- 1865-73 F.O.228/397, p.175, No. 16, Swinhoe to Wade, Takow, 4/1/1865.  
內容提要：1865年1月至3月與使館往來函件清單。
- 1865-74 F.O.228/397, pp.176, 185-186, No.17, Swinhoe to Wade, Takow, 4/4/1865.  
內容提要：府城開設海關前之權宜辦法，其實未施行，致天利洋行蒙受虧損。
- 1865-75 F.O.228/397, p.177, Inclosure 1 in No.17, Neil MacPhail to Swinhoe, Takow, 10/22/1864.  
內容提要：請求向中國官府索賠空載之損失。
- 1865-76 F.O.228/397, p.178, Inclosure 3 in No.17, Neil MacPhail to Swinhoe, Taiwanfoo, 2/7/1865.  
內容提要：開列損失清單，請郇和告知已採取如何措施。
- 1865-77 F.O.228/397, p.179, Inclosure 4 in No.17, Swinhoe to MacPhail, Takow 2/23/1865.  
內容提要：覆天利洋行，敘述處理情形。
- 1865-78 F.O.228/397, p.180, Inclosure 6 in No.17, Swinhoe to Maxwell, Takow, 3/23/1865.  
內容提要：請打狗稅務司說明，天利洋行是否遵守海關規章，並說明怡和的船為何獲准載米出口。

- 1865-79 F.O.228/397, pp.181-182, Inclosure 7 in No.17, Maxwell to Swinhoe, Takow, 3/28/1865.  
內容提要：。覆郇和
- 1865-80 F.O.228/397, p.183, Inclosure 8 in No. 17, Swinhoe to MacPhail, Takow, 3/29/1865.  
內容提要：已向打狗稅務司探查真相，嗣後即向署理公使具報。
- 1865-81 F.O.228/397, p.184, Inclosure 9 in No.17, MacPhail to Swinhoe, Taiwanfoo, 3/31/1865.  
內容提要：提出不同看法。
- 1865-82 F.O.228/397, pp.187-189, No.18, Swinhoe to Wade, Takow, 4/15/1865.  
內容提要：增設領事館事宜。
- 1865-83 F.O.228/397, p.190, No.19, Swinhoe to Wade, Takow, 4/17/1865.  
內容提要：1862年份及1863年份英僑婚姻報告，已經呈報在案，但General Register Office通知尚未接報。
- 1865-84 F.O.228/397, pp.191-192, No.20, Swinhoe to Wade, Takow, 4/27/1865.  
內容提要：淡水口1864年份貿易報告；臺灣南北各口貿易比較。
- 1865-85 F.O.228/397, pp.193-205, Inclosures 1-5 in No. 20, Gregory to Swinhoe, Tamsuy, 4/17/1865.  
內容提要：英籍船舶載運統計；非英籍船舶載運統計；進口統計；出口統計；戎克(junk)船貿易統計。
- 1865-86 F.O.228/397, pp.206-207, No.21, Swinhoe to Wade, Takow, 5/1/1865.  
內容提要：「亞伯丁」號("Albertine")運米出口受阻案情。

- 1865-87 F.O.228/397, pp.208-209, Inclosure 1 in NO.21, MacPhail to Swinhoe, Taiwanfoo, 4/29/1865.  
內容提要：因不滿意打狗稅務司對郇和的說明，已親自寫信給該稅務司。
- 1865-88 F.O.228/397, pp.210-211, Inclosure 2 in No.21, Takow, 4/27/1865.  
內容提要：答覆MacPhail所詢三問題。
- 1865-89 F.O.228/397, p.212, Provision Regulations Affecting Trade with Formosa.  
內容提要：「關於臺灣貿易暫行章程」英文本。
- 1865-90 F.O.228/397, pp.213-215, No.22, Swinhoe to Wade, Takow, 5/4/1865.  
內容提要：對兼任普魯士領事之意見。
- 1865-91 F.O.228/397, pp.216-218, Inclosure 1 in No.22, Swinhoe to the Prussian Consul General, Takow, 3/16/1865.  
內容提要：郇和建議普魯士駐華總領事派遣專任領事駐紮臺灣。
- 1865-92 F.O.228/397, pp.219-221, Inclosure 2 in No.22, A.A. Tattenborn to Swinhoe, Shanghai, 4/10/1865.  
內容提要：普魯士公使擬請郇和署理該國駐臺領事。
- 1865-93 F.O.228/397, pp.222-223, No.23, Swinhoe to Wade, Takow, 5/15/1865.  
內容提要：府城及打狗情況及道路交通設施。
- 1865-94 F.O.228/397, pp.234-236, No.24, Swinhoe to Wade, Takow, 5/26/1865.  
內容提要：郇和說明反對米禁之原因。
- 1865-95 F.O.228/397, pp.238-239, Inclosure 1 in No.24, Tartar General to Swinhoe, Foochow, 3/12/1865.  
內容提要：福州將軍英桂函郇和，說明米禁來由；郇和評註其中若干部分意義不明。



- 1865-96 F.O.228/397, pp.240-243, Inclosure 2 in No.24, Swinhoe to Ting, Takow, 5/23/1865.  
 內容提要：郇和向臺灣道丁曰健抗議，說實施米禁只對付洋船，有欠公平。
- 1865-97 F.O.228/397, pp.244-246, Inclosure 3 in No.24, Takow, 5/24/1865.  
 內容提要：郇和函請打狗稅務司支持解禁，對抗道臺。
- 1865-98 F.O.228/397, p.247, Inclosure 4 in No.24, Circular, Takow, 5/25/1865.  
 內容提要：郇和通知各洋商，臺灣米禁無效。
- 1865-99 F.O.228/397, p.248, No, 25, Swinhoe to Wade, Takow, 5/26/1865.  
 內容提要：治安報告之補充說明。
- 1865-100 F.O.228/397, pp.249-250, No.26, Swinhoe to Wade, Takow, 5/26/1865.  
 內容提要：打狗港領事港口規則草案不宜更動；因「埃爾芬」號案之故，須增加二條目。
- 1865-101 F.O.228/397, pp.251-256, No.27, Swinhoe to Wade, Takow, 6/5/1865.  
 內容提要：英國測量艦 "Swallow" 與護航艦 "Dove" 1865年4月至6月勘查臺灣沿岸地形。
- 1865-102 F.O.228/397, p.257, No.28, Swinhoe to Wade, Takow, 6/20/1865.  
 內容提要：接到女王頒發臺灣領事委任令；請補發薪水差額。
- 1865-103 F.O.228/397, p.258, Inclosure in No.28, Takow, 6/20/1865.  
 內容提要：函外相，已接獲委任令。

- 1865-104 F.O.228/397, p.259, No.29, Swinhoe to Wade, Takow, 6/21/1865.  
內容提要：解釋英艦「火焰」號綏靖琅嶠海盜所持立場。
- 1865-105 F.O.228/397, p.260, No.30, Swinhoe to Wade, Takow, 6/22/1865.  
內容提要：收到5/23/1865使館寄來傳帖。
- 1865-106 F.O.228/397, pp.261-263, No.31, Swinhoe to Wade, Takow, 6/22/1865.  
內容提要：解釋並未擅離職守。
- 1865-107 F.O.228/397, p.265, No.32, Swinhoe to Wade, Takow, 7/1/1865.  
內容提要：1865年4月至6月與使館往來函件傳單。
- 1865-108 F.O.228/397, pp.267-270, No.33, Swinhoe to Wade, Takow, 7/1/1865.  
內容提要：軍艦到港半年報。
- 1865-109 F.O.228/397, pp.271-273, No.34, Swinhoe to Wade, Takow, 7/10/1865.  
內容提要：成立府城領事辦公處。
- 1865-110 F.O.228/397, p.275, No.35, Swinhoe to Wade, Takow, 7/24/1865.  
內容提要：領事助理倭妥瑪(Thomas Watters)到職。
- 1865-111 F.O.228/397, p.277, Swinhoe to Wade, Takow, 8/16/1865.  
內容提要：就署理公使不同意反對米禁之做法，提出說明。
- 1865-112 F.O.228/397, p.278, No.36.  
內容提要：財務報告(詳Accountant's Desp)。
- 1865-113 F.O.228/397, p.279, No.38, Swinhoe to Wade, Takow, 8/18/1865.  
內容提要：促請署理公使儘速處理天利洋行因米禁虧損索賠事宜。

- 1865-114 F.O.228/397, p.280, No.39, Swinhoe to Wade, Takow, 8/30/1865.  
內容提要：兩家洋行員工互毆。
- 1865-115 F.O.228/397, pp.281-283, Inclosure 1 in No.39, Swinhoe to Spanish Consul at Amoy, Takow, 5/22/1865.  
內容提要：處理怡和洋行員工Mariano，刺傷甸德洋行員工Antonio情形。
- 1865-116 F.O.228/397, pp.284-285. Inclosure 2 in No.39, Feraldo to Swinhoe, Amoy, 6/10/1865.  
內容提要：西班牙總領事函謝郇和。
- 1865-117 F.O.228/397, pp.286-291, No.40, Swinhoe to Wade, Takow, 8/30/1865.  
內容提要：打狗領事館館舍問題。
- 1865-118 F.O.228/397, p.293, No.41, Swinhoe to Wade, Takow, 10/1/1865.  
內容提要：1865年4月至6月與使館往來函件清單。
- 1865-119 F.O.228/397, p.294, No.42, Swinhoe to Wade, Takow, 10/8/1865.  
內容提要：巴伐利亞籍雙桅船"Amphstute"在府城北方海面擱淺獲救。
- 1865-120 F.O.228/397, pp.296-298, Inclosure in No.42, Takow, 10/8/1865.  
內容提要："Amphstute"獲救經過。
- 1865-121 F.O.228/397, pp.300-301, No.43, Swinhoe to Wade, Takow, 10/10/1865.  
內容提要：府城領事辦公處於1865年10月1日正式開辦。
- 1865-122 F.O.228/397, p.302, Inclosure in No.43, Notification.  
內容提要：公告開辦府城領事辦公處及商船應遵守事項。

- 1865-123 F.O.228/397, pp.304-307, No.44, Swinhoe to Wade. Takow, 10/28/1865.  
 內容提要：美籍快船"Garland"遭海盜洗劫，內有打狗領事館新到警衛之隨身財務，請予補償。
- 1865-124 F.O.228/397, pp.308-315, No.45, Swinhoe to Wade, Takow, 10/28/1865.  
 內容提要：府城教案；馬醫生(Partrick Manson)被逐出府城。
- 1865-125 F.O.228/397, pp.316-327, Inclosure in No.45, Thomas Watters to Swinhoe Taiwan, 10/24/1865.  
 內容提要：與副將及道臺會晤經過備忘錄。
- 1865-126 F.O.228/397, p.329, Number 46, Swinhoe to Wade, Takow, 12/22/1865.  
 內容提要：英艦"Swallow"艦長送來四幅新繪臺灣海岸地圖。
- 1865-127 F.O.228/397, pp.331-333, No.47, Swinhoe to Wade. Takow, 12/22/1865.  
 內容提要：說明兼任他國領事情形。
- 1865-128 F.O.228/397, pp.335-336, Inclosure 1 in No.47, Gregoris Jos'e Ribeiro to Swinhoe, Macao, 8/17/1865.  
 內容提要：擬請郇和出任葡萄牙駐臺灣領事。
- 1865-129 F.O.228/397, pp.337-338, Inclosure 2 in No.47, Swinhoe to Ribeiro, Takow, 7/27/1865.  
 內容提要：出具證明便利葡籍商人取得船舶所有權。
- 1865-130 F.O.228/397, pp.339-346, No.48, Swinhoe to Wade, Takow, 12/23/1865.  
 內容提要：自廈門返臺途中遇風；在府城會晤道臺情形。
- 1865-131 F.O.228/397, p.348, No.49, Swinhoe to Wade, Takow, 12/23/1865.  
 內容提要：漢堡籍雙桅船"Hoffnung"失事。

- 1865-132 F.O.228/397, pc.349-350, Inclosure 1 in No.49, Swinhoe to Baron de Rehfues, Takow, 12/22/1865.  
內容提要：向普魯士公使報告"Hoffnung"失事。
- 1865-133 F.O.228/397, p.351, Inclosure 2 in No.49, Watters to Swinhoe, Taiwan Office, 11/20/1865.  
內容提要："Hoffnung"失事之處理。
- 1865-134 F.O.228/397, pp.351-354, Statement of the Master & Crew of the "Hoffnung", Taiwanfoo, 11/13/1865.  
內容提要：陳述該船失事後遇劫。
- 1865-135 F.O.228/397, pp.354-355, Watters to the Chintai & Taoutai, Taiwan Office, 11/13/1863.  
內容提要：請中國官員協助。
- 1865-136 F.O.228/397, pp.357, 361, No.50, Swinhoe to Wade, Takow, 12/23/1865.  
內容提要：倭妥瑪前往澎湖，查訪因風失事諸洋船之謠傳。
- 1865-137 F.O.228/397, pp.358-360, Inclosure in No.50, Watters to Swinhoe, Taiwan Office, 12/1/1865.  
內容提要：澎湖之行。
- 1865-138 F.O.228/397, pp.362-363, No.51, Swinhoe to Wade, Takow, 12/30/1865.  
內容提要：英船"Sulia Ann"失事及處理情形。

## 1866年

- 1866-01 F.O.228/420, p.2, No.1, Swinhoe to Wade, Takow, 1/2/1866.  
內容提要：一八六五年十月至十二月與使館往來函件清單。
- 1866-02 F.O.228/420, pp.3-6, No.2, Swinhoe to Wade, Takow, 1/2/1866.  
內容提要：一八六五年英僑出生、死亡、婚姻報告。

- 1866-03 F.O.228/420, pp.7-9, No.3, Swinhoe to Wade, Takow, 1/2/1866.  
內容提要：軍艦到港半年報。
- 1866-04 F.O.228/420, p.10, No.4, Swinhoe to Wade, Takow, 1/2/1866.  
內容提要：一八六五年在臺灣南部英僑名錄。
- 1866-05 F.O.228/420, pp.11-19, No.6, Swinhoe to Wade, Takow, 1/10/1866.  
內容提要：一八六五年一月至六月，及七月至十二月治安報告。
- 1866-06 F.O.228/420, p.20, No.10, Swinhoe to Wade, Takow, 6/22/1866.  
內容提要：府城天利洋行為「亞伯丁」號運米出口受阻虧損，控告中國官員。
- 1866-07 F.O.228/420, pp.21-23, Francis W. White to Hart, Takow, 5/2/1866.  
內容提要：打狗稅務司向總稅務司報告臺灣米禁。
- 1866-08 F.O.228/420, pp.24-26, Thomas Watters to Hart, Takow, 5/30/1866.  
內容提要：英國署領事倭妥瑪，就臺灣米禁一事，向總稅務司表示意見。
- 1866-09 F.O.228/420, pp.27-38, No.12, Swinhoe to Alcock, Takow, 7/11/1866.  
內容提要：廈門領事郇和向新任公使阿禮國陳述臺灣米禁糾紛。
- 1866-10 F.O.228/420, pp.39-44, No.13, Watters to Alcock, Takow, 7/28/1866.  
內容提要：補充說明米禁糾紛。
- 1866-11 F.O.228/420, p.45, Inclosure 1 in No.13, MacPhail to Watters, Takao, 8/9/1866.  
內容提要：米禁糾紛。

- 1866-12 F.O.228/420, pp.46-47, Watters to Messrs. MacPhail & Co., Takow, 8/10/1866.  
內容提要：米禁糾紛。
- 1866-13 F.O.228/420, pp.48-50, Ting to Watters, 7/17/1866.  
內容提要：臺灣道為米禁糾紛，照會英國署領事。
- 1866-14 F.O.228/420, pp.51-52, Watters to Alcock, Takow, 8/18/1866.  
內容提要：米禁糾紛。
- 1866-15 F.O.228/420, pp.53-67A, Swinhoe to Alcock, Takow, 2/28/1866.  
內容提要：一八六五年份臺灣南部二口貿易報告；附件一、英船結關統計；附件二、英船離到港報告；附件三、進口統計；四、出口統計、附件五、非英船離到港報告；附件六、貿易總表。
- 1866-16 F.O.228/420, p.67B, No.7, Watters to Alcock, Takow, 4/2/1866.  
內容提要：一八六六年一月至三月與使館往來函件清單。
- 1866-17 F.O.228/420, pp.68-73, No.8, Watters to Alcock, Takow, 4/25/1866.  
內容提要：臺灣輪伏費用較其他口岸為多，府城至打狗路程。
- 1866-18 F.O.228/420, p.74, No.9, Watters to Alcock, Takow, 5/15/1866.  
內容提要：擬訂辦法，以管束本地區酗酒之馬來人及英屬地亞洲人。
- 1866-19 F.O.228/420, p.75, No.11, Watters to Alcock, Takow, 7/2/1866.  
內容提要：一八六六年四月至六月與使館往來函件清單。

- 1866-20 F.O.228/420, p.76, No,15, Watters to Alcock, Takow, 9/1/1866.  
內容提要：府城天利洋行終於獲准出口米穀至廈門。
- 1866-21 F.O.228/420, pp.77-79, No. 16, Watters to Alcock, Takow, 9/18/1866.  
內容提要：額勒格里已獲外相任命為淡水副領事，但隸屬臺灣(駐打狗)領事，與前署公使威妥瑪訓令內容有異。
- 1866-22 F.O.228/420, p.80, No.18, Watters to Alcock, Takow, 9/29/1866.  
內容提要：一八六六年七月至九月與使館往來函件清單。
- 1866-23 F.O.228/420, pp.81-84, No.19, Watters to Alcock, Takow, 10/16/1866.  
內容提要：報告兩件船難。
- 1866-24 F.O.228/420, p.85, No.21, Watters to Alcock, Taiwanfoo, 11/28/1866.  
內容提要：新道臺吳大廷十一月二十三日抵達府城，二十四日上任。
- 1866-25 F.O.228/420, p.87, No.1, Alcock to Swinhoe, Peking, 1/4/1866.  
內容提要：認可郇和對府城教案的處理措施。
- 1866-26 F.O.228/420, p.88, No.2, Alcock to Swinhoe, Peking, 1/4/1866.  
內容提要：郇和改任廈門領事，臺灣領事一缺由倭妥瑪署理。
- 1866-27 F.O.228/420, p.89, No.3, Alcock to Swinhoe, Peking, 1/26/1866.  
內容提要：去年五月並未寄傳帖給郇和。
- 1866-28 F.O.228/420, pp.90-91, No.4, Alcock to Swinhoe, Peking, 2/5/1866.  
內容提要：同意郇和兼任葡萄牙駐臺灣領事。



- 1866-29 F.O.228/420, p.92, NO.5, Alcock to Swinhoe, Peking, 2/24/1866.  
內容提要：內閣嘉許郇和去年五月間，勸阻"Swallow"與"Dove"兩艘英艦，勿採取行動報復臺灣生番。
- 1866-30 F.O.228/420, p.93, No.6, Alcock to Swinhoe, Peking, 3/20/1866.  
內容提要：收悉有關"Hoffnung"等船難之報告。
- 1866-31 F.O.228/420, p.94, No.7, Alcock to Swinhoe, Peking, 3/27/1866.  
內容提要：轉知內閣決定，不希望英國領事永久兼任外國領事；已照會澳門總督，不允郇和兼任葡萄牙領事。
- 1866-32 F.O.228/420, p.95, No.8, Alcock to Watters, Peking, 7/9/1866.  
內容提要：不同意倭妥瑪所擬管束酗酒馬來人辦法。
- 1866-33 F.O.228/420, p.96, No.9, Alcock to Watters, Peking, 10/20/1866.  
內容提要：指示淡水副領事館與使館直接行文，除非另有訓令。
- 1866-34 F.O.228/420, p.97, No.10, Alcock to Watters, Peking, 11/26/1866.  
內容提要：收悉兩件船難之報告。
- 1867年**
- 1867-01 F.O.228/440, pp.1-6, No.1, Carroll to Alcock, Taiwan, 1/1/1867.  
內容提要：一八六六年英僑出生、死亡、婚姻報告。
- 1867-02 F.O.228/440, p.7, Carroll to Alcock, Taiwan, 1/1/1867.  
內容提要：一八六六年十月至十二月與使館往來函件清單。

- 1867-03 F.O.228/440, pp.8-9, No 3, Carroll to Alcock, Taiwan, 1/4/1867.  
內容提要：臺灣南部二口港埠資料。
- 1867-04 F.O.228/440, p.10, No.4, Carroll to Alcock, Taiwan 1/5/1867.  
內容提要：英國駐臺灣領事兼任他國領事情況。
- 1867-05 F.O.228/440, p.11, No.5, Carroll to Alcock, Taiwan, 1/5/1867.  
內容提要：倭妥瑪請假，一月四日啟程赴廈門，將到香港求醫。
- 1867-06 F.O.228/440, p.12, No.6, Carroll to Alcock, Taiwan, 2/1/1867.  
內容提要：法國有意任命府城天利洋行英商Neil MacPhail為該國駐臺灣副領事，請予同意。
- 1866-07 F.O.228/440, pp.13-33, No.7, Carroll to Alcock, Taiwan, 1/20/1867.  
內容提要：一八六六年份臺灣南部二口貿易報告；附件四個。
- 1867-08 F.O.228/440, pp.35-36, No.8, Carroll to Alcock, Taiwan, 2/12/1867.  
內容提要：臺灣禁止米穀輸出之可慮。
- 1867-09 F.O.228/440, pp.37-38, No.9, Carroll to Alcock, Taiwan, 2/20/1867  
內容提要：Carroll之中文為賈祿，Watters之中文名字為倭妥瑪。
- 1867-10 F.O.228/440, pp.39-40, No.10, Carroll to Alcock, Taiwan, 2/25/1867.  
內容提要：府城天利洋行輸出米穀受阻，但同時怡和行却獲准。
- 1867-11 F.O.228/440, p.40, Inclosure in No.10, MacPhail to Carroll, Taiwan, 2/13/1867.  
內容提要：呈訴中國當局禁米出口厚彼薄此。

- 1867-12 F.O.228/440, pp.41-49, No.11, Carroll to Alcock, Taiwan, 3/30/1867.  
內容提要：英船"Cleopatra"失事，獲臺灣道吳大廷協助；美船「羅妹」號("Rover")失事。
- 1867-13 F.O.228/440, p.50, No.12, Carroll to Alcock, Taiwan, 4/2/1867.  
內容提要：一八六七年一月至三月與使館往來函件清單。
- 1867-14 F.O.228/440, p.51, No.13, Carroll to Alcock, Taiwan, 4/2/1867.  
內容提要：倭妥瑪二月十五日銷假上班。
- 1867-15 F.O.228/440, pp.53, No.14, Carroll to Alcock, Taiwan, 4/2/1867.  
內容提要：呈送打狗港領事港口規則。
- 1867-16 F.O.228/440, p.54, No.15, Carroll to Alcock, Taiwan, 4/5/1867.  
內容提要：奉命兼任普魯士及丹麥兩國駐臺灣領事。
- 1867-17 F.O.228/440, p.55, No.16, Carroll to Alcock, Taiwan, 5/23/1867.  
內容提要：收到公文一批。
- 1867-18 F.O.228/440, p.56, No.17, Carroll to Alcock, Taiwan, 6/10/1867.  
內容提要：續收到公文一批。
- 1867-19 F.O.228/440, p.57, No.18, Carroll to Alcock, Taiwan, 6/24/1867.  
內容提要：又收到公文一批。
- 1867-20 F.O.228/440, pp.58-60, No.19, Carroll to Alcock, Taiwan, 6/26/1867.  
內容提要：為「羅妹」號事件，與美國海軍中尉Bell會晤情形，已允擔任美軍嚮導，前往琅嶠懲處生番。

- 1867-21 F.O.228/440, p.61, No.20, Carroll to Alcock, Taiwan, 7/22/1867.  
內容提要：臺灣道照會解除米禁；英船"Elizallary"滿載米穀開赴廈門。
- 1867-22 F.O.228/440, pp.62-64, No.22, Carroll to Alcock, Taiwan, 10/24/1867.  
內容提要：十月十五日英船"Banterer"在南臺灣海面救起西班牙船員多人，載往Batan群島；對Batan群島之描述。
- 1867-23 F.O.228/440, p.65, No.23, Carroll to Alcock, Taiwan, 10/26/1867.  
內容提要：收到傳帖一件。
- 1867-24 F.O.228/440, pp.66-67, No.24, Adkins to Alcock, Takow, 12/1/1867  
內容提要：接任領事。
- 1867-25 F.O.228/440, p.68, No.1, Alcock to Carroll, Peking, 3/4/1867.  
內容提要：指示賈祿暫時兼任普魯士及丹麥兩個領事。
- 1867-26 F.O.228/440, p.69, No.2, Alcock to Carroll, Peking, 3/4/1867.  
內容提要：准倭妥瑪請假，希望報告倭妥瑪返任日期。
- 1867-27 F.O.228/440, p.70 No, 3, Alcock to Carroll, Peking, 3/27/1867.  
內容提要：說明外國政府聘請英人擔任領事之正式程序。
- 1867-28 F.O.228/440, p.71, No.4, Alcock to Carroll, Peking, 4/12/1867.  
內容提要：首相Lord Stanley嘉許倭妥瑪處理"Cleopatra"船難得宜。

- 1867-29 F.O.228/440, p.72, No.5, Alcock to Carroll, Peking, 4/22/1867.  
內容提要：對「羅妹」號事件之立場。
- 1867-30 F.O.228/440, p.73, No.6, Alcock to Carroll, Peking, 11/27/1867.  
內容提要：嘉許英船"Banterer"見義勇為。
- 1868年**
- 1868-01 F.O.228/459, pp.1-4, No.1, Adkins to Alcock, Takow, 1/18/1868.  
內容提要：臺灣各口尚未具備輸出入轉口貿易之形式。
- 1868-02 F.O.228/459, pp.5-8, No.2, Adkins to Alcock, Takow, 1/20/1868.  
內容提要：一八六七年英僑出生、死亡、婚姻報告。
- 1868-03 F.O.228/459, pp.9-10, No.3, Adkins to Alcock, Takow, 1/20/1868.  
內容提要：一八六七年外國兵船到港報告。
- 1868-04 F.O.228/459, pp.11-12, No.3, Jamieson to Alcock, Takow, 3/2/1868.  
內容提要：一、到任經過；二、續兼任丹麥、普魯士與三漢謝城國駐臺領事；三、受邀兼任法國駐臺副領事。
- 1868-05 F.O.228/459, pp.13-18, No.4, Jamieson to Alcock, Takow, 4/24/1868.  
內容提要：鳳山縣民聽信謠言，以為傳教士以毒藥誘人入教，故搗毀英、法兩國教堂，以及為此次教案，與知縣交涉經過。
- 1866-06 F.O.228/459, p.19, No.5, Jamieson to Alcock, Takow, 5/8/1868.  
內容提要：打狗尚無郵務機構，其郵件量仍未達到特需郵務員之地步。

- 1868-07 F.O.228/459, pp.20-23, No.6, Jamieson to Alcock, Takow, 5/8/1868.  
內容提要：為外商購買樟腦事，與道臺交涉情形。
- 1868-08 F.O.228/459, p.24, Inclosure 1 in No.6, Elles & Co. To Jamieson, Takow, 5/11/1868.  
內容提要：請求設法使中國當局准許外國小船，在臺灣西岸各小村鎮載運貨物。
- 1868-09 F.O.228/459, pp.26-28, Inclosure 2-1 in No.6, Taotai to Consul Jamieson, 4/28/1868.  
內容提要：同治七年四月初六日臺灣道照覆英國署打狗領事，指稱怡記洋行(Elles & Co.)從事非法樟腦貿易，要求領事予以制止。
- 1868-10 F.O.228/459, p.30, Inclosure 2-2 in No.6, Taotai to Consul, 3/30/1868.  
內容提要：同治七年三月初七日臺灣道照會英國署打狗領事，指稱接獲梧棲港官員報告，怡記洋行一艘船入港收載樟腦，涉嫌短報數量，要求領事予以調查。
- 1868-11 F.O.228/459, pp.31-32, Inclosure 3 in No.6, Acting Consul to Taotai, 4/4/1868.  
內容提要：英國署打狗領事照覆臺灣道，稱外人依天津條約規定，有權在內地購運任何貨物，要求懲處失職官員。
- 1868-12 F.O.228/459, p.33, Inclosure 4 in No.6, Taotaito Acting Consul, 4/18/1868.  
內容提要：同治七年三月廿六日臺灣道照覆英國署打狗領事，稱已指示鹿港同知調查怡記洋行未結關情形。
- 1868-13 F.O.228/459, p.35, Inclosure 5 in No.6, Proclamation by Liang Taotai, 4/19/1868.  
內容提要：同治七年三月廿七日臺灣道梁元桂告示，樟木為軍工船廠管制材料，嚴禁私自伐木熬腦。

- 1868-14 F.O.228/459, p.37, Inclosure 6 in No.6,  
Acting Consul to Taotai Liang 3/23/1868.  
內容提要：接獲怡記洋行函稱，一批轉運中之樟腦在  
梧棲被查扣。
- 1868-15 F.O.228/459, p.38, No.7, Jamieson to Alcock  
Takao, 5/12/1868.  
內容提要：本地洋商認為，在打狗港建立保稅倉庫，  
並無實益。
- 1868-16 F.O.228/459, p.39, No.8, Jamieson to Alcock,  
Takao, 5/12/1868.  
內容提要：覆公使館三月廿一日發之傳帖，說明臺灣  
主要生產地帶與外國貨之主要市場，為東港至打狗之  
間之海岸平原，由於中隔一溪流，往來貿易全賴航海  
之戎克船，建議促使中國當局開放小汽船至臺灣各小  
口集運貨物至府城或打狗出口，或直接允許自臺灣各  
小口載貨至大陸各口貿易。
- 1868-17 F.O.228/459, p.41, No.9, Jamieson to Alcock,  
Takao, 5/18/1868.  
內容提要：二月至三月收到公使館寄到傳帖五件。
- 1868-18 F.O.228/459, pp.42-43, No.10, Jamieson to  
Alcock, Taiwan 5/26/1868.  
內容提要：臺灣南部和西部沿海其他港口名稱。
- 1868-19 F.O.228/459, pp.44-48, No.11, Jamieson to  
Alcock, Takao, 6/26/1868.  
內容提要：檢送打狗傳教士請願書。
- 1866-20 F.O.228/459, pp.50-53, Inclosure in No.11,  
Maxwell and Ritchie to Alcock, Takao, 6/22/  
1868.
- 1868-21 內容提要：敘述傳教之困難與阻礙，地方官員既未平  
抑過去之冤屈，亦未設法防止將來發生暴行，希望公  
使給予協助。

- 1868-22 F.O.228/459, p.54, No.12, Gibson to Alcock, Taiwan, 7/4/1868.  
內容提要：報告七月一日抵達打狗，即日接任署領事；前任署領事因尚有數起交涉，正與中國官員討論中，故延期赴福州。
- 1868-23 F.O.228/459, pp.55-58, No.13, Gibson to Alock, Takow, 7/10/1868.  
內容提要：廈門德記洋行駐臺代理慘遭釐金局哨丁刺傷案之處理，認為地方官員意欲驅逐洋人，希望領事能有武力作後盾。
- 1868-24 F.O.228/459, pp.59-60, Inclosure 1 in No.13, Hardie to Gibson, Takao, 7/4/1868.  
內容提要：德記洋行駐臺代理自述遇刺經過。
- 1866-25 F.O.228/459, p.61, Inclosure 2 in No.13.  
內容提要：診斷書。
- 1866-26 F.O.228/459, pp.62-63, Inclosure 3 in No.13.  
內容提要：德記洋行駐臺代理之訴狀，與被英國前任署打狗領事逮捕的三名華人在打狗領事館之供詞。
- 1866-27 F.O.228/459 pp.65-68, No.14, Gibson to Alcock, Takow, 7/11/1868.  
內容提要：報告與臺灣道交涉樟腦事件之立場。
- 1868-28 F.O.228/459, pp.69-70, Inclosure 1 in No.14, Gibson to Taotai, Takow, 7/11/1868.  
內容提要：為怡記洋行樟腦被扣，與該洋行買辦被官府通緝，照覆道臺。
- 1868-29 F.O.228/459, pp.72-73, Inclosure 2 in No.14, Remarks on Camphor Monopoly, Peking, 8/25/1868.  
內容提要：英國駐華公使就臺灣開埠以來便已發生的樟腦專賣糾紛，表示意見。



- 1868-30 F.O.228/459 pp.74-75, No.15, Gibson to Alcock. Takow, 7/15/1868.  
內容提要：報告與道臺交涉臺灣南部各起教案之立場。
- 1868-31 F.O.228/459, pp.74-75, Inclosure in No.15, Gibson to Taotai, Takow, 7/14/1868.  
內容提要：英國傳教士擬在埤頭等地重建教堂，請予以保護。
- 1868-32 F.O.228/459, p.79, No.16, Gibson to Alcock, Takow, 7/21/1868.  
內容提要：前署領事明日啟程赴福州，隨帶有關中英未決各案詳細資料。
- 1868-33 F.O.228/459, pp.80-82, No.17, Gibson to Alcock, Takow, 7/23/1868.  
內容提要：道臺拒絕承認吉白笋為署領事，並且不願與吉白笋正式公文往來。
- 1866-34 F.O.228/459, pp.83-84, Inclosure 1 in No.17, Taotai to Jamieson, 同治七年五月廿日。  
內容提要：臺灣道梁元桂照會英國署領事，說明釐金局哨丁與德記洋行駐臺代理之間的糾紛。
- 1868-35 F.O.228/459, p.85, Inclosure 2 in No.17, Gibson to Taotai, Takow, 7/2/1868.  
內容提要：告知已獲任命為英國署打狗領事，並兼任丹麥、普魯士等國領事，擬擇期正式拜訪。
- 1868-36 F.O.228/459, p.86, Inclosure 3 in No.17, Hugh Ritchie & others to Gibson. Takow, 7/16/1868.  
內容提要：打狗地區歐洲住民六人聯名陳情，請求署領事向臺灣道交涉，約束人民勿偷竊或毀損其財產，約束官吏勿拘捕其華籍僕役，勿干擾貿易，勿直接攻擊其性命，建議速遣砲艦駐泊打狗，以迄吉白笋署領事之地位獲承認為止。

- 1888-37 F.O.228/459, pp.87-88, Inclosure 4 in No.17, Gibson to Taotai, Takow, 7/15/1868.  
內容提要：告知除擔任英國署領事外，同時兼任丹麥、普魯士領事、法國副領事。
- 1868-38 F.O.228/459, pp.89-90, Inclosure 5 in No.17, Gibson to the Senior Naval Officer at Hong Kong, Takow, 7/16/1868.  
內容提要：請求派遣砲艦至打狗，以免洋人被驅逐到海上。
- 1868-39 F.O.228/459, pp.91-97, No.18, Gibson to Alcock, Takow, 7/31/1868.  
內容提要：七月廿九日在三塊厝，由中國官府處罰刺傷德記洋行代理之釐金局哨丁，但僅執行四十大板，且用刑不力，連蝴蝶都打不死；希望臺灣道梁元桂早日撤職，以便解決五件糾紛；臺灣南部二口開埠數年，但英、法兩國僑民與傳教士不敢離開自宅一哩以上。
- 1868-40 F.O.228/459, pp.98-99, Inclosure in No.18, Gibson to Fung-Shan District Magistrate & the Prefect of Taiwan, Takow, 7/29/1868.  
內容提要：抗議處罰太輕。
- 1868-41 F.O.228/459, pp.100-103, No.19, Gibson to Alcock, Takow, 7/31/1868.  
內容提要：距打狗約六哩之埤頭教堂，本月卅日再遭搗毀。
- 1868-42 F.O.228/459, pp.104-109, Inclosure in No.19, Gibson to the Prefect, Takow, 8/11/1868.  
內容提要：照會臺灣知府，要求逮捕並審訊（如有罪，再予處罰）三十餘名涉及九起中外糾紛之華人（英文譯名附）。

- 1868-43 F.O.228/459, pp.112-113, No.21, Gibson to Alcock, Takow, 8/17/1868.  
 內容提要：已勸告府城英僑撤至打狗，除非有武力保護領事館和洋行，否則不回去府城；英艦"Bustard"暫泊打狗，俟他艦開抵打狗，即進泊府城。
- 1868-44 F.O.228/459, pp.114, Inclosure in No.21, Resolution of a meeting of the Taiwan & Takow Community, Takow, 8/17/1868.  
 內容提要：決議由英艦"Bustard"官兵組成一支六至十人的武力，進駐安平領事辦公處。
- 1868-45 F.O.228/459, pp.135-140, No.22 Gibson to Alcock, Takow, 8/22/1868.  
 內容提要：已與臺灣道梁元桂決裂，希望公使要求清廷予以撤職。
- 1868-46 F.O.228/459, pp.131-134, Inclosure 1 in No.22, Gibson.  
 內容提要：照覆吉白筭之照會。
- 1868-47 F.O.228/459, p.115, Inclosure 2 in No.22 Gibson to the Senior Naval officer at Taiwan and Takow, 8/22/1868.  
 內容提要：告知接獲道臺照覆，研判談判之門已關閉。
- 1868-48 F.O.228/459, p.117, Inclosure 3 in No.22, Gibson to the Prefect, Takow, 8/22/1868.  
 內容提要：告知臺灣知府，因談判之門已關閉，業已通知英國海軍護僑。
- 1868-49 F.O.228/459, pp.119-130, Inclosure 4 in No.22. Remarks on the Taotai's Despatch of the 18th, August, 1868, by Gibson.  
 內容提要：吉白筭針對道臺照覆，研擬五點意見。

- 1868-50 F.O.228/459, pp.141-154, No.23 Gibson to Alcock, Takow, 9/12/1868.  
內容提要：英艦"Icarus"抵臺期間，偕同該艦長往晤臺灣道梁元桂；領事館自打狗移設平安之利弊；法國駐上海總領事派遣一艘快郵船來過打狗，準備必要時撤僑。
- 1868-50 F.O.228/459, pp.141-153, No, Gibson to Alcock, , 9/12/1868.  
內容提要：英艦艦長照會鎮臺，要求答覆十個問題。
- 1868-52 F.O.228/459, pp.165-172, Inclosure 2 in No.23, Taotai to Gibson, Taiwan 8/30/1868.  
內容提要：照覆有關英艦艦長所提問題。
- 1868-53 F.O.228/459, pp.164-164, Inclosure 3 in No.23, Lord Scott to the Chintai, Amping Custom House, 9/1/1868.  
內容提要：英艦艦長照會鎮臺，要求轉告道臺，限於九月二日午前將未決諸問題照覆吉白筍。
- 1868-54 F.O.228/459, pp.162, Inclosure 4-1 in No.23, Gibson to the British Residents at Taiwanfoo, "Icarus" off Taiwanfoo, 9/2/1868.  
內容提要：吉白筍通知府城英僑撤出府城，並關閉該港之貿易。
- 1866-55 F.O.228/459, p.155, Inclosure 4-2 in No.23, Lord Scott to the Chintai, "Icarus" off Taiwanfoo, 9/2/1868.  
內容提要：英艦艦長照會鎮臺，已命令英僑撤出府城。
- 1868-56 F.O.228/459, p.184, Inclosure 4-3 in No.23, Gibson to the Prefect, "Icarus", 9/2 1868.  
內容提要：吉白筍照會知府，已命令英僑撤出府城。

- 1868-57 F.O.228/459, p.161, Inclosure 5 in No.23,  
Gibson to the Prefect, Taiwan 9/2/1868.  
內容提要：吉白筭照會知府，要求轉告道臺，於明晨八時前，將賠償怡記洋行被扣樟腦價款六千元或書面付款承諾提存海關稅務司。
- 1868-58 F.O.228/459, pp.159-160, Inclosure 6 in NO.23,  
Taotai to Bibson, 9/3/1868.  
內容提要：承認吉白筭之領事資格；任何通行證均須加蓋道臺印信；已交待屬下處理各案。
- 1868-59 F.O.228/459, pp.157-158, Inclosure 7 in No.23,  
Taotai to Gibson, Taiwan 9/3/1868,  
內容提要：梁元桂說明自從擔任臺灣道以來，從未禁止英商買賣樟腦；任何貿易問題，應依據中英天津條約第九條、第十二條、第十三條、第十四條之規定協商處理。
- 1868-60 F.O.228/459, p.156, Inclosure 8 in No.23, Lord  
Scott to the Chintai, "Icarus" off Takao,  
9/5/1868.  
內容提要：一俟道臺賠償六千元，一切問題均易於解決。
- 1868-61 F.O.228/459, p.177, Inclosure 9 in No.23, Lord  
Scott to the Chintai, "Icarus" off Taiwanfoo,  
9/8/1868.  
內容提要：英艦艦長照會鎮臺，本日赴香港請示上級，設法取得該六千元賠償。
- 1868-62 F.O.228/459, p.176, Inclosure 10 in No.23,  
Gibson to the Prefect, Taiwan 9/8/1868.  
內容提要：吉白筭照會知府，本日英艦艦長赴香港請示上級，在此期間不以道臺為交涉對象，希望知府負起交涉之任務；近期內改駐府城。

- 1868-63 F.O.228/459, p.175, Inclosure 11 in No.23, Gibson to the British Residents of Taiwan, 9/8/1868.  
內容提要：府城港口重行開放對英貿易。
- 1868-64 F.O.228/459, p.178, Inclosure 12 in No.23, Lord Scott to Gibson, "Icarus" off Taiwafoo, 9/8/1868.  
內容提要：鑒於道臺未答覆賠償六千元之事，本日赴香港請示上級；道臺已承諾其他各點，盼"Bustard"艦長注意是否執行。
- 1868-65 F.O.228/459, p.179, Inclosure 13 in No.23, Gibson to Lord Scott, "Icarus" off Taiwan, 9/8/1868.  
內容提要：表示完全贊同英艦艦長的做法；不明白道臺為何仍不接受艦長的提議。
- 1868-66 F.O.228/459, pp.186-191, No.24, Gibson to Alcosk, 9/15/1868.  
內容提要：促請公使在與總理衙門談判樟腦貿易問題時，注意到樟木產地為野蠻人住居之地，中國政府統治所不及之地區，以及自從一八六一年甸德洋行不再向熟番整批購運樟腦起，臺灣道才開始主張樟腦專賣。
- 1868-67 F.O.228/459, pp.192-193, No.25, Gibson to Alcock, Takow, 9/19/1868.  
內容提要：已給予道臺三週時間，以使實現其承諾，但據鳳山知縣來函表示，道臺迄未下令執行，並請吉白笋勿堅持，研判僅有用武或由清廷予梁道臺降級一途。

- 1868-68 F.O.228/459, pp.194-195, Inclosure in No.25, Abstract of the District Magistrate's Letter.  
內容提要：鳳山知縣函覆吉白筍，婉拒九月廿一日由英艦官兵廿人拜訪埤頭，因仍須上級批准，所有交涉事宜已由道臺處理，而且人民正因英艦入港而情緒激昂。
- 1868-68 F.O.228/459, pp.196-199, No.26, Gibson to Alcock, Takow, 9/21/1868.  
內容提要：鳳山知縣另致送兩件照會，仍然拒絕吉白筍前訪；建議公使立即設法使道臺與鳳山知縣撤職或降級；或請公使批准以武力逮捕道臺與鳳山知縣，解送北京，或占領埤頭與府城；倘情況不容許等候訓令，將謹慎自行處置。
- 1868-70 F.O.228/459, pp.200-201, Inclosure 1 in No.26, Ling to Gibson, 9/20/1868.  
內容提要：鳳山知縣凌樹荃照會吉白筍，指控馬醫生(Dr. Maxwell)與其助理宣教師高長涉嫌謀殺罪。
- 1868-71 F.O.228/459, p.202, Inclosure 2 in No.26, Gibson to the Chi Hsien, Takow, 9/20/1868.  
內容提要：照覆鳳山知縣，將於九月廿一日上午十一時，帶同馬醫生與高長前往埤頭訪問。
- 1868-72 F.O.228/459, pp.204-205, Inclosure 4 in No.26, Gibson to the Chi Hsien, Takow, 9/21/1868.  
內容提要：照鳳山知縣，既然交涉無門，一切後果均由知縣與道臺負責。
- 1868-73 F.O.228/459, pp.206-207, Inclosure 3 in No.26, Ling to Gibson, 9/20/1868.  
內容提要：照覆吉白筍，細述馬醫生與高長涉嫌謀殺罪狀；在吉白筍所約時刻，不克接見。
- 1868-74 F.O.228/459, pp.208-209, No.27, Gibson to Alcock, Takao, 9/22/1868.  
內容提要：通往埤頭之路於九月廿一日被阻絕。

- 1868-75 F.O.228/459, pp.210-211, Inclosure in No.27, Maxwell to Gibson, Takao, 9/21/1868.  
內容提要：埤頭之縣城內，今晨不尋常出現許多武裝士兵，另城西通往打狗途中佈有三處埋伏。
- 1868-76 F.O.228/459, pp.212-271, No.28, Gibson to Alcock, Takow, 9/28/1868.  
內容提要：強調埤頭城內布署兵力，與城外埋伏武裝暴民之確實性，責怪知縣未將此等情況通知；據知府照會稱，已奉閩撫之命，交涉有關各案；除非更換道臺，否則難期交涉會有結果。
- 1868-77 F.O.228/459, pp.218-219, Inclosure in No.28, Gibson to the Prefect, Takow, 9/24/1868.  
內容提要：吉白笋照覆知府，聲明一切會商此刻務必在北京舉行。
- 1868-78 F.O.228/459, pp.220-229, No.29, Gibson to Alcock, Takow, 9/29/1868.  
內容提要：請求公使向清廷交涉，責令道臺賠償怡記洋行樟腦被扣，與埤頭教堂被毀之損失。
- 1868-79 F.O.228/459, p.230, Inclosure 1 in No.29, Maxwell to Gibson, Takao, 9/30/1868.  
內容提要：教堂與其他財務損失清單。
- 1868-80 F.O.228/459, p.231, Inclosure 2 in No.29, Taylor (Elles & Co.) To Gibson, 8/7/1868.  
內容提要：樟腦被扣損失清單。
- 1868-81 F.O.228/459, pp.234-242, No.30, Gibson to Alcock, Takow, 10/8/1868.  
內容提要：請求公使注意彰化知縣，鹿港同知與當地武官之攻擊性行動；摘錄臺灣官員違反天津條約各款規定。



- 1868-82 F.O.228/459, pp.249-250, Inclosure 1-1 in No. 30, Holt to Gibson, Tamsuy, 9/21/1868.  
內容提要：何為霖請求吉白笋為必麒麟被指控非法購運樟腦一案出力。
- 1868-83 F.O.228/459, pp.251-254, Inclosure 1-2 in No. 30, Pickering to Holt, Tamsuy, 6/30/1868.  
內容提要：怡記洋行代理必麒麟向淡水副領事何為霖報告，其在梧棲之樟腦遭查扣。
- 1868-84 F.O.228/459, pp.243-249, Inclosure 2 in No.30, Gibson to Holt, Takow, 10/5/1868.  
內容提要：答覆何為霖，對必麒麟一案之處理意見。
- 1868-85 F.O.228/459, p.255, No.31, Gibson to Alcock, Takow, 10/10/1868.  
內容提要：已將領事館之書記解雇。
- 1868-86 F.O.228/459, pp.256-257, No.32, Gibson to Alcock, Takow, 10/19/1868.  
內容提要：美國駐廈門領事李讓禮來函論及樟腦問題；廈門道已奉命調查本案，但又以母病為由力辭此項任務。
- 1868-87 F.O.228/459, p.258, Inclosure 1 in No.32, Amoy, Le Genre to Gibson, 9/26/1868.  
內容提要：道賀吉白笋向臺灣道交涉樟腦問題，已得到協議。
- 1868-88 F.O.228/459, pp.260-262, Inclosure 2 in No.32, Le Genre to the Taotai of Amoy, 10/3/1868.  
內容提要：李讓禮照會廈門道，要求遵守承諾，將被查扣之樟腦放行，附英、普、法、荷、丹麥、葡萄牙、瑞典、挪威等國駐廈門領事聯合決議文。
- 1868-90 F.O.228/459, pp.266-267, No.33, Gibson to Alcock, Takow, 11/2/1868.  
內容提要：向臺灣道交涉所提條件及指控；請求公使設法撤換臺灣道。

- 1868-91 F.O.228/459, pp.268-276, Inclosure 1 in No.33  
 內容提要：吉白筭針對未決各案，分刑事、民事與政治三方面，向臺灣道提出條件，要求履行；吉白筭指控以臺灣道為首的臺灣官員，違反天津條約情形。
- 1868-92 F.O.228/459, pp.277-279, Inclosure 2 in No.33, Gibson to Le Gendre, Takow, 11/2/1868.  
 內容提要：吉白筭向李讓禮說明，對臺灣道提出的條件與指控。
- 1868-93 F.O.228/459, pp.280-281, Inclosure 3 in No.33, Gibson to Johnson, Takow, 11/2/1868.  
 內容提要：吉白筭向駐泊打狗之英國砲艦"Bustard"艦長說明，對臺灣道提出的條件與指控；表示需要該艦長保護英僑。
- 1868-94 F.O.228/459, p.282, Inclosure 4 in No.33, Gibson to Lord Scott, Takow, 11/2/1868.  
 內容提要：吉白筭向駐泊廈門之英艦"Renaldo"艦長明，對臺灣道提出的條件與指控；表示必要時將以行動保護英僑。
- 1868-95 F.O.228/459, pp.283-284, No.34, Gibson to Alcock, Takow, 11/2/1868.  
 內容提要：馬醫生在打狗的教堂和住宅，於十月卅一日清晨被搗毀，經與海軍駐打狗負責官員商妥，決定以武力逮捕一切涉及本案之中國官吏和人民。
- 1868-96 F.O.228/459, pp.285-289, No.35, Gibson to Alcock, Takow, 11/25/1868.  
 內容提要：吉白筭報告已於十一月廿二日，在名義上占領熱蘭遮城和安平；除非臺灣道、鳳山知縣、與鹿港同知撤職，各案得到解決，否則不撤兵。

- 1868-97 F.O.228/459, p.290, Inclosure 2 in No.35,  
Gibson to the Senior Naval Officer of Taiwan,  
Takow, 11/20/1868.  
內容提要：要求軍艦實施報復，占領熱蘭遮城，以迄  
福建方面派來的官員了結各案為止。
- 1868-98 F.O.228/459, pp.291-301, No.36, Gibson to  
Alcock, Takow, 12/14/1868.  
內容提要：詳述安平砲擊事件經過。
- 1868-99 F.O.228/459, pp.302-316, Inclosure 1 in No.36,  
Gibson to Tseng Taotai of Amoy, Takow, 11/18/  
1868.  
內容提要：吉白筭照會渡臺查辦各案的福建興泉水道  
曾憲德，促請注意臺灣道各罪行與過失。
- 1868-100 F.O.228/459, pp.317-318, Inclosure 3 in No.36,  
Gurdon to Gibson, Amping, 11/22/1868.  
內容提要：泊於安平港的英國砲艦 "Algerine" 艦長覆  
吉白尹函，建議占據要塞，並自艦上砲擊安平，較為  
妥當。
- 1868-101 F.O.228/459, p.319, Inclosure 4 in No. 36,  
Gibson, to Gurdon, Takow, 12/3/1868.  
內容提要：同意Gurdon所提建議。
- 1868-102 F.O.228/459, pp.320-35, Inclosure 5 in No.36,  
Gurdon to Gibson, Amping, 12/2/1868.  
內容提要：砲擊安平經過。
- 1868-103 F.O.228/459, pp.326-328, Inclosure 6 in No.36,  
Gibson, to Gurdon, Takao, 12/3/1868.  
內容提要：祝賀軍事行動成功；商人付出賠償金問題  
。
- 1868-104 F.O.228/459, p-330, Inclosure 7 in No.36,  
Taylor to Gibson, Takao, 12/1/1868.  
內容提要：怡記洋行代理收到六千元賠償，函謝吉白  
筭。

- 1868-105 F.O.228/459, p.331, Inclosure 8 in No.36,  
Maxwell to Gibson, Takao, 12/8/1868.  
內容提要：英國長老教會收到一千一百六十七元賠償，函謝吉白筍。
- 1868-106 F.O.228/459, p.329, Inclosure 9 in No.36,  
Sainz to Gibson.  
內容提要：天主教臺灣總主教收到二千元賠償，函謝吉白筍。
- 1868-107 F.O.228/459, p.332, No.37, Gibson to Alcock,  
Takow, 12/14/1868.  
內容提要：函公使十一月十七日來函，說明怡記洋行索賠金額已自原訂九千餘元降至六千元。
- 1868-108 F.O.228/459, pp.333-335, Swinhoe to Alcock,  
Takow, 12/15/1868.  
內容提要：英國駐廈門領事郇和抵臺，報告所見情形。
- 1868-109 F.O.228/459, pp.336-356, No.38, Gibson to  
Alcock, Takow, 12/25/1868.  
內容提要：曾憲德二度至打狗，與吉白筍等人會商善後事宜。
- 1868-110 F.O.228/459, pp.357-358, Inclosure 1 in No.38,  
Gibson to the Senior Naval Officer at Takao,  
Takao, 12/19/1868.  
內容提要：要求護送郇和與吉白筍，赴埤頭目擊懲處罪犯。
- 1868-111 F.O.228/459, pp.362-363, Inclosure 3 in No.38,  
Sstevens to Gibson, Takow, 12/20/1868.  
內容提要：英艦"Persens"艦長函覆，將派官兵四十名隨行。
- 1868-112 F.O.228/459, pp.364-381, No.3, Swinhoe to  
Alcock, Takow, 12/26/1868.  
內容提要：郇和報告善後經過。

- 1868-113 F.O.228/459, pp.382-383, No.4, Swinhoe to Alcock, Takao, 12/28/1868.  
內容提要：曾憲德等官員就安平砲擊事件聯名發布告示。
- 1868-114 F.O.228/459, pp.384-389, Inclosure in No.4, Proclamation by Lew (Chintai of Taiwan), Tseng (Amoy Taotai on special commission &E), Leang (Taotai of Taiwan), Yeh (Preeect of Taiwan), 12/14/1868.  
內容提要：告示之英譯，重申天津條約務必遵守；說明中國官員與外國領事會同審理涉外案件之基本原則；懲處滋事份子等。
- 1868-115 F.O.228/459, pp.390-392, No.5, Swinhoe to Alcock, Takao, 12/31/1868.  
內容提要：曾憲德宣布廢止樟腦專賣；卹和回顧數年前與臺灣道丁曰健交涉樟腦貿易問題，並針對曾憲德的宣布加以分析。
- 1868-116 F.O.228/459, pp.393-395, Inclosure in No.5, Proclamation by Tseng, Taotai at Amoy on special commision to i nvestigate and arrange international difficulties at Taiwan, 12/10/1868.  
內容提要：廢止樟腦專賣告示之英譯。
- 1868-117 F.O.228/459, p.397, No.1, Alcock to Gibson, Peking, 4/13/1868.  
內容提要：授權吉白笋於必要時，在府城或打狗成立省級法院，以行使裁判權。
- 1868-118 F.O.228/459, p.398, No.2, Alcock te Jamieson, Peking, 5/13/1868.  
內容提要：請全美生轉告Taylor，關於批准出任挪威副領事尚未定案。

- 1868-119 F.O.228/459, p.400, No.3, Alcock to Jamieson, Peking, 5/25/1868.  
內容提要：覆No.函(4/24/1868)；據悉一艘法國軍艦將訪臺灣。
- 1868-120 F.O.228/459, p.401, No.4, Alcock to Gibson, Peking, 8/14/1868.  
內容提要：知悉臺灣發生數起涉外糾紛；已請求海軍當局派遣砲艦赴打狗，俾支持領事行使職權。
- 1868-121 F.O.228/459, p.403, No.5, Alcock to Gibson, Peking, 8/14/1868.  
內容提要：知悉吉白筭抵達住所。
- 1868-122 F.O.228/459, pp.404-405, No.6, Alcock to Gibson, 8/14/1868.  
內容提要：覆No.14函(7/11/1868)，原則同意吉白筭交涉樟腦事件之立場。
- 1868-123 F.O.228/459, pp.406-407, No.7, Alcock to Gibson, 10/9/1868.  
內容提要：覆Nos.20,21,22諸函(8/?-8/22/1868)；十月八日與恭親王晤談臺灣涉外糾紛。
- 1868-124 F.O.228/459, pp.408-409, No.8, Alcock to Gibson, Peking, 10/29/1868.  
內容提要：覆No.27函(9/22/1868)；已指示郇和速往臺灣，接任打狗領事。
- 1868-125 F.O.228/459, p.410, No.9, Alcock to Swinhoe, Peking, 11/3/1868.
- 1868-126 F.O.228/459, pp.411-412, No.10, Alcock to Gibson, Peking, 11/17/1868.  
內容提要：覆Nos.28.29兩函(9/28 & 9/29/1868)；怡記洋行樟腦被扣值九千元餘元，僅列計六千元，估計是否有誤。

- 1868-127 F.O.228/459, p.416, No.11, Alcock to Gibson, Peking, 12/2/1868.  
內容提要：覆No.33函(11/2/1868)；附寄北京英文報摘錄。
- 1868-128 F.O.228/459, pp.413-414, Inclosure in No.11, Extract from "Peking" Gazette" of 14th, Nov. 1868.  
內容提要：摘錄北京英文報有關臺灣道與總兵易人之內幕消息。
- 1868-129 F.O.228/459, P.415, No.12, Alcock to Gibson, Peking, 12/2/1868.  
內容提要：函No.34函(11/2/1868)；指示告白筭勿採取行動，除非情況危急，別無選擇餘地。

## 1869年

- 1869-01 F.O.228/481, pp.122-151, No.1, Acting Consul Gibson to Alcock, Takow, 1/25/1869.  
內容提要：安平砲擊事件主角英國署領事吉白筭報告事件始末。
- 1869-02 F.O.228/481, p.152, Inclosure 1 in No.1, Gibson to commision Tseng, Taiwan, 1/18/1869.  
內容提要：吉白筭告知曾憲德，英軍已結束占領安平，事件已解決。
- 1869-03 F.O.228/481, p.153, Inclosure 2 in No.1 Gibson to Captain Ross, Taiwan, 1/16/1869.  
內容提要：英軍應於一八六八年十一月廿一日撤出安平，結束占領。
- 1869-04 F.O.228/481, p.154, Inclosure 3 in No.1, John F.Ross to Gibson, Anping, 1/18/1869.  
內容提要：英艦即將自安平起錨，開赴打狗，結束占領安平。

- 1869-05 F.O.228/481, p.155, Inclosure 4 in No.1, de Monturoorau to Gibson, Shanghai, 1/10/1869.  
內容提要：法國駐上海總領事函覆吉白筍。
- 1869-06 F.O.228/481, pp.156-157, Inclosure 5 in No.1, Le Gendre to Gibson, Takow, 2/5/1869.  
內容提要：美國駐廈門領事(兼管臺灣領務)函覆吉白筍。
- 1869-07 F.O.228/481, pp.158-161, No.2, Gibson to Alcock, Takow, 2/6/1869.  
內容提要：一八六八年在臺灣南部英僑出生、死亡、結婚登記。
- 1869-08 F.O.228/481, p.162, No.3, Gibson to Alcock, Takow, 2/6/1869.  
內容提要：一八六八年份臺灣南部二口貿易報告。
- 1869-09 F.O.228/481, p.163, No.4, Gibson to Alcock, Takow, 2/8/1869.  
內容提要：申請文具。
- 1869-10 F.O.228/481, pp.164-165, No.5, Gibson to Alcock, Taiwan, 3/8/1869.  
內容提要：報告臺灣中外民情相安。
- 1869-11 F.O.228/481, p.166, No.6, Gibson to Alcock, Taiwan, 3/8/1869.  
內容提要：安平砲擊事件之善後——退還華商墨西哥銀元一萬元之議。
- 1869-12 F.O.228/481, p.167, Inclosure in No.6, Gibson to Sir Henry Keppal, Takao, 2/2/1869.  
內容提要：向英國海軍中將艦隊司令報告已退還一萬銀元。
- 1869-13 F.O.228/481, pp.168-169, No.7, Gibson to Alcock, Taiwan 3/29/1869.  
內容提要：安平砲擊事件。



- 1869-14 F.O.228/481, pp.170-181, Inclosure 1 in No.7, Communication, Prince Kung to Alcock.  
內容提要：恭親王為安平砲擊事件及臺灣涉外糾紛多起照會英國公使英譯。
- 1869-15 F.O.228/481, pp.182-213, Inclosure 2 in No.7 Refutations.  
內容提要：吉白筭分析恭親王致阿禮國照會、曾憲德奏摺、福建督撫奏摺當中，與事實不符者二十四處，中國官員過失者七處。
- 1869-16 F.O.228/481, pp.214-246, No.8, Gibson to Alcock, Taiwanfoo, 4/3/1869.  
內容提要：吉白筭向阿禮國解釋，將臺灣涉外糾紛交由英國海軍處理之理由。
- 1869-17 F.O.228/481, pp.247-248, Affidavit No.1, by James Lardlaw Maxwell, 3/20/1869.  
內容提要：陳述曾憲德再三表示無力調處臺灣涉外糾紛，及外僑在臺安全欠缺保障。
- 1869-18 F.O.228/481, pp.249-250, Affidavit No.2, by Pamer Manson, 3/22/1869.  
內容提要：同0613。
- 1869-19 F.O.228/481, pp.251-252, Affidavit No.3, by James Andson Hadie, 3/22/1869.  
內容提要：同0613。
- 1869-20 F.O.228/481, pp.253-254, Affidavit No.4, by William Talor, 3/22/1869.  
內容提要：同0613。  
(以上四件除具名者不同外，內容措詞完全相同。)
- 1869-21 F.O.228/481, pp.255-256, Declaration No.1, by William A. Pickering, 3/22/1869.  
內容提要：與0613同，惟措詞不同。

- 1869-22 F.O.228/481, p.257, Declaration No.2, by John C.Manson, 3/22/1869.  
 內容提要：同0617。  
 (以上四件除具名者不同外，內容措詞完全相同。)
- 1869-23 F.O.228/481, pp.258-268, No.9, Gibson to Alcock, Taiwanfoo, 4/5/1869.  
 內容提要：吉白笋為自己不應負安平砲擊事件之過失責任，提出辯解；阿禮國在辯解函中多處劃下問號。
- 1860-24 F.O.228/481, p.269, No.10, Gibson to Alcock, Taiwan 4/10/1869.  
 內容提要：報告更換打狗領事館一名臨時職員。
- 1869-23 F.O.228/481, p.270, No.11, Gibson to Alcock, Taiwan, 4/13/1869.  
 內容提要：1869年全年與使館往來函件數量。
- 1869-24 F.O.228/481, p.271, No.12, Gibson to Alcock, Taiwan, 4/13/1869.  
 內容提要：李讓禮、必麒麟、與打狗海關稅務司滿三德(Mr. Man)於二月二十四日前往琅碼，與生番談判，獲得結果。
- 1869-25 F.O.228/481, pp.272-273, No.13, Gibson to Alcock, Taiwan, 4/15/1869.  
 內容提要：本年三月底，府城官軍勦捕盜匪情形。
- 1869-26 F.O.228/481, p.274, No.14, Gibson to Alcock, Takao, 4/23/1869.  
 內容提要：陳述署臺灣道梁元桂仍在任，曾憲德先前表示梁道臺將被撤換，並不確實；美國領事李讓禮因不知梁道臺係由臺灣知府兼署道臺，擬往彰化縣，請發通行執照，不得要領；梁元桂在臺一日，臺灣即無一日安寧。

- 1869-27 F.O.228/481, p.275, No.15, Gibson to Alcock, Takow, 5/30/1869.  
內容提要：收到訓令，一俟新領事固威林(Mr. Cooper)到達，即行交接。
- 1869-28 F.O.228/481, pp.276-281, No.16, Gibson to Alcock, Takao, 5/5/1869.  
內容提要：安平砲擊事件。
- 1869-29 F.O.228/481, pp.282-286, No.17, Gibson to Alcock, Takao, 5/10/1869.  
內容提要：財務報告；清廷並未授權閩浙總督節制臺灣道。
- 1869-30 F.O.228/481, p.287, No.18, Gibson to Alcock, Takao, 5/22/1869.  
內容提要：英國如果放棄臺灣，商務糾紛必然發生；Mr. Giles十天前抵達打狗。
- 1869-31 F.O.228/481, p.288, No.19, Gibson to Allcock, Taiwan, 5/26/1869.  
內容提要：使公使解釋三月三日所發第三號傳帖中，「勿由水路攻擊」之意義。
- 1869-32 F.O.228/481, pp.289-290, No.20, Gibson to Alcock, Takow, 6/1/1869.  
內容提要：英僑Maxwell等人聯名具結，陳述確由吉白笋請求英國海軍採取軍事行動。
- 1869-33 F.O.228/481, p.291, No.21, Gibson to Alcock, Taiwan, 6/5/1869.  
內容提要：吉白笋引用臺灣天主教會致阿禮國信函，證明自己在安平砲擊事件中的行為正當。
- 1869-34 F.O.228/481, pp.282-294, Inclosure in No.21, F.F. Sainr to Alcock Takao, 12/2/1869.  
內容提要：安平砲擊事件。

- 1869-35 F.O.228/481, pp.295-296, No.22, Gibson to Alcock, Takao, 6/11/1869.  
內容提要：獲得閩浙總督福州將軍英桂奏摺抄本，針對其中若干論點，提出十五點加以駁斥。
- 1869-36 F.O.228/481, p.300, No.23, Gibson to Alcock, Taiwan, 6/14/1869.  
內容提要：已將領事職務交待固威林。
- 1869-37 F.O.228/481, p.301, No.24, Cooper to Alcock, Taiwanfoo, 6/14/1869.  
內容提要：固威林報告於六月十二日抵達府城，即日接任領事。
- 1869-38 F.O.228/481, pp.304, No.25, Cooper to Alcock, Takow, 7/23/1869.  
內容提要：拜訪臺灣道及總兵；樟腦專賣廢除後，臺灣道每年收入減少七萬元，但不足以成為報復洋人的原因；請求公使設法使清廷撤換梁元桂。
- 1869-39 F.O.228/481, p.305, No.26, Cooper to Alcock, Taiwan, 8/7/1869.  
內容提要：本年內與使館往來函件數量。
- 1869-40 F.O.228/481, pp.306-310, No.27, Cooper to Alcock, Taiwan, 9/13/1869.  
內容提要：巴丹群島人民二十餘人船難獲救；附固威林致西班牙駐廈門領事函、船上乘員名單。
- 1869-41 F.O.228/481, pp.311-318, No.28, Cooper to Alcock, Taiwan 9/26/1869.  
內容提要：打狗口洋人生活費用調查報告。
- 1869-42 F.O.228/481, p.319, Inclosure 1 in No.28, Statement of Average Market Price of Provisions and Fuel at the Port of Takow, by John C.Murror.  
內容提要：打狗口各種食物及燃料市價。

- 1869-43 F.O.228/481, p.320, Inclosure 2 in No.28, Ordinary rates of passage and freight by British Schooner "Eliza Mary" Beathe Master trading between Amoy and the Porto of Formosa.  
內容提要：臺灣各口至廈門普通客貨運輸費率表。
- 1869-44 F.O.228/481, p.321, No.28B, Cooper to Alcock, Taiwan, 10/9/1869.  
內容提要：收到公文一批。
- 1869-45 F.O.228/481, p.322, No.29, Cooper to Alcock, Taiwan 10/9/1869.  
內容提要：臺灣南部並無「救生協會」之類的組織。
- 1869-46 F.O.228/481, p.323, No.30, Cooper to Alcock, Taiwan 10/16/1869.  
內容提要：西班牙駐廈門領事函謝協助照料船難生還人員；英艦未能協助遣返，深引為憾。
- 1869-47 F.O.228/481, pp.324-327, Inclosure 1 in No.30, Cooper to T. Feraldo, Taiwan, 10/15/1869.  
內容提要：北德邦聯商船載運船難人員前往廈門。
- 1869-48 F.O.228/481, pp.328-330, Inclosure 2 in No.30, Feraldo to Cooper. Amoy, 9/21/1869.  
內容提要：授權固威林處理船難，並致謝意。
- 1869-49 F.O.228/481, pp.331-332, No.31, Cooper to Alcock, Taiwan 11/20/1869.  
內容提要：新道臺黎兆棠於十月二十二日到任接事。
- 1869-50 F.O.228/481, pp.333-336, No.32, Cooper to Alcock, Taiwan, 11/25/1869.  
內容提要：樟腦貿易章程業已施行，但未奉公使任何訓示，且實際施行似不徹底。
- 1869-51 F.O.228/481, pp.337-348, Inclosure 1 in No.32, Regulations for the Camphor Trade.  
內容提要：1863年十二月，安平砲擊事件後，吉白筭與曾憲德所簽訂樟腦貿易章程英文本。

- 1869-52 F.O.228/481, pp.349-351, Inclosure 2 in No.32, Randall H.Pye (Elles & Co.) To Cooper, Takow, 10/30/1869.  
內容提要：據必麒麟發自大甲的信函稱，貨船 "Keshan" 避風在六塊藜港遭海盜兩度搶劫，經請求官府援助，獲答覆僅可至該處游歷，不得貿易，故束手無策。
- 1869-53 F.O.228/481, pp.352-355, Inclosure 3 in No.32, Cooper to Chu Prefect, Taiwan, 11/1/1869.  
內容提要：函請臺灣知府注意，貨船 "Keshan" 前往梧棲、大甲等地收運樟腦，符合樟腦貿易章程之規定，其請求官府援助，自屬有據。
- 1869-54 F.O.228/481, pp.356-359, Inclosure 4 in No.32, Chu to Cooper, Taiwanfoo, 11/4/1869.  
內容提要：照覆固威林，重申六塊藜與梧棲港均非開埠之地，"Keshan" 已違反中英天津條約第四十七條之規定而從事沿岸走私貿易；樟腦貿易章程雖經總理衙門批准，但轉運仍須經由海關查驗並預繳土貨復進口半稅；怡記洋行及其他洋商不明樟腦貿易章程要旨，官府未加查拏走私行為，已屬不當，何故更要官府協助。
- 1869-55 F.O.228/481, p.360, Inclosure 5 in No.32, Consular Notification, Takow, 11/17/1869.  
內容提要：通告英商注意已公布之新章程，洋商可自內地收購樟腦，以船運至各埠再裝船出口，實施日期待公使批准。
- 1869-56 F.O.228/481, pp.362-366, Inclosure 6 in No.32, Randall H. Pye (Elles & Co.) & John C. Masson (Tait & Co.) To Cooper, Takow, 11/22/1869.  
內容提要：怡記及德記兩洋行商人指出固威林所公布之樟腦貿易章程，不利洋商之處，請求固威林設法阻止不利發生。

- 1869-57 F.O.228/481, pp.367-368, Inclosure 7 in No.32, Rules for licencing foreign owned cargo boats to visit small ports on the East and West coasts, by Customs Office, Tamsuy.  
內容提要：淡水海關訂定「洋船至臺灣東西岸卸貨規則」全文。
- 1869-58 F.O.228/481, pp.371-372, No.33, Cooper to Alcock, Taiwan, 11/25/1869.  
內容提要：荷恩與一葡人、一馬尼拉人、一馬來人、及平埔番男二十四人、女八人，自大南澳搭船往雞籠途中遇東北季風，大半溺斃，生還者在臺灣東南部生番部落內，經必麒麟贖回。
- 1869-59 F.O.228/481, p.373, No.34, Cooper to Alcock, Taiwan, 11/26/1869.  
內容提要：遵照指示，向印度政府財政部長具報臺灣種植鴉片情形及銷售情形。
- 1869-60 F.O.228/481, pp.374-375, Inclosure in No.34, Cooper to the Financial Secretary of the Government of India, Taiwan, 11/26/1869.  
內容提要：臺灣南部查無孟買鴉片之種植，但據聞府城至淡水之間有少量種植，僅供當地消費；長江鴉片試銷臺灣，較波斯鴉片看好；本地所產鴉片供藥用，社會上流行吸食進口鴉片；南臺灣每月進口鴉片約百箱，其中七十六箱為印度具那拉斯所產；如果中國所產鴉片價格更價宜，勢將取代各國在臺灣的鴉片市場；波斯鴉片每箱六百元。
- 1869-61 F.O.228/481, pp.376-377, No.1, Alcock to Gibson, Peking, 1/29/1869.  
內容提要：安平砲擊事件已由恭親王正式照會，希吉白筭詳細報告。

- 1869-62 F.O.228/481, p.378, No.2, Alcock to Gibson, Peking, 2/12/1869.  
內容提要：臺灣涉外糾紛務必以和平方式解決；一萬銀元務必退還華商。
- 1869-63 F.O.228/481, p.380, No.3, Alcock to Gibson, Peking, 3/1/1869.  
內容提要：1869年收到打狗領事館函件數量。
- 1869-64 F.O.228/481, p.380, Alcock to Gibson, Peking, 4/12/1869.  
內容提要：獲告吉白筭報告臺灣中外民情相安甚喜；嘉許吉白筭促成退還一萬銀元。
- 1869-65 F.O.228/481, p.382, No.5, Alcock to Cooper, Peking, 6/3/1869.  
內容提要：署臺灣道梁元桂即將撤任，據總理衙門稱，因繼任人選難覓，故暫時當任。
- 1869-66 F.O.228/481, p.383, Alcock to Gibson, Peking, 6/10/1869.  
內容提要：對吉白筭激起安平砲擊事件，深不以為然；希吉白筭慎勿再提出不滿意中國官府的任何理由。
- 1869-67 F.O.228/481, p.384, No.6, Alcock to Cooper, Peking, 7/26/1869.  
內容提要：外相關切固威林報告新發現煤田，指示查報煤質（燃燒時之火焰種類）。
- 1869-68 F.O.228/481, p.385, No.7, Alcock to Cooper.  
內容提要：參見Foochow No.14。
- 1869-69 F.O.228/481, p.386, No.8, Alcock to Cooper, Peking, 8/23/1869.  
內容提要：清廷將任命黎兆棠接替梁元桂。
- 1869-70 F.O.228/481, p.387, No.1, Alcock to Cooper, Peking, 12/17/1869.  
內容提要：據恭親王照會，臺灣道稟報Mr.Giles冒稱英國駐打狗副領事。



- 1869-71 F.O.228/481 pp.388-389, Alcock to Cooper, Peking, 12/28/1869.  
內容提要：嘉許固威林處理"Keshan"事件得宜。
- 1870年
- 1870-01 F.O.228/495, pp.1-6, No.1, Cooper to Wade, Taiwan 1/3/1870.  
內容提要：英商在後壠集運樟腦，遭官府沒收。
- 1870-02 F.O.228/495, p.7, Inclosure 1 in No.1, John C. Masson & Rundall H. Pye to Cooper, Takao, 12/16/1869.  
內容提要：怡記與德記兩洋行的共同代理人必麒麟，為樟腦遭沒收，提出書面報告。
- 1870-03 F.O.228/495, pp.8-13, Inclosure 2 in No.1, Statement by Pickering.  
內容提要：必麒麟陳述全案經過。
- 1870-04 F.O.228/495, pp.14-18, Inclosure 3 in No.1, Le to Cooper, 12/18/1869.  
內容提要：臺灣道黎兆棠說明查扣樟腦之理由。
- 1870-05 F.O.228/495, pp.19-23, Inclosure 4 in No.1, Cooper to Le, Taiwan, 12/21/1869.  
內容提要：固威林引用中英天津條約第二十八條和第九條，及中英通商章程第七條和第九條之規定，認為英商有權至後壠集運樟腦。
- 1870-06 F.O.228/495, pp.24-26, Inclosure 5 in No.1, Cooper to Le, Takow, 12/22/1869.  
內容提要：就所獲消息（黎兆棠對淡水同知之指示，語及準備效安平水師副將之例捐軀，不願在洋人之前遺羞）向黎兆棠詢問。

- 1870-07 F.0.228/495, pp.27-28, Inclosure 6 in No.1, Proclamation issued by the Chang-hua Magistrate.  
內容提要：彰化知縣公告，梧棲及縣內各口居民，不得將房屋租予必麒麟，違者嚴懲。
- 1870-08 F.0.228-495, pp.29-34, Inclosure 8 in No.1, Le to Cooper, 同治8年11月25日。  
內容提要：海關監督判定必麒麟走私樟腦，故下令查扣；各國公使於一八六一年間，曾與恭親王協議，洋商入內地買運貨物須獲海關特許。
- 1870-09 F.0.228/495, pp.35-37, Inclosure 9 in No.1, Cooper to Le, Taiwan, 12/31/1869.  
內容提要：指出雙方爭執的焦點在中英天津條約第九條的解釋不同。
- 1870-10 F.0.228/495, pp.38-39, No.2, Cooper to Wade, Taiwan, 1/6/1870.  
內容提要：關於必麒麟被臺灣府認定走私一案，不知如何處理，請署理公使威妥瑪指示。
- 1870-11 F.0.228/495, pp.40-41, Inclosure 1 in No.2, Cooper to Le, Taiwan, 12/28/1869.  
內容提要：否認必麒麟及其跟丁阿獅(Machmond Assai)，違犯海關規章。
- 1870-12 F.0.228/495, pp.42-43, No.3, Cooper to Wade, Taiwan, 1/8/1870.  
內容提要：請威妥瑪向清廷查詢，知府是否有權在洋人游歷執照上加填字句。
- 1870-13 F.0.228/495, p.44, Inclosure in No.3, Passport.  
內容提要：固威林發給阿獅之游歷執照。
- 1870-14 F.0.228/495, pp.45-46, No.4 Cooper to Wade, Taiwan, 1/10/1870.  
內容提要：固威林表示，在處理樟腦被扣案中，並未偏袒英商。

- 1870-15 F.O.228/495, pp.47-49, Inclosure 1 in No.4. Elles & Co. of Amoy to Alcock, 12/23/1869.  
內容提要：廈門怡記洋行就打狗怡記洋行一批樟腦在梧棲被查扣，請求公使設法協助。
- 1870-16 F.O.228/495, p.50, Inclosure 3 in No.4, Cooper to Elles & Co. (takow), Taiwan 1/6/1870,  
內容提要：詢問梧棲堆存樟腦的房屋，究係怡記洋行自租，或以華人名義租用。
- 1870-17 F.O.228/495, p.51, Inclosure 4 in No.4, Elles & Co. To Cooper. Takow, 1/7/1870.  
內容提要：梧棲堆存樟腦的房屋，全由華人租用，再將所存樟腦售予洋行。
- 1870-18 F.O.228/495, pp.52-60, No.5, Cooper to Wade, Taiwan, 1/11/1870.  
內容提要：關於12/31/1869致黎兆棠照會(即0678)的進一步說明。
- 1870-19 F.O.228/495, pp.61-66, Inclosure 1 in No.5, Le to Cooper, 同治8年11月2日。  
內容提要：引用中英天津條約第四十六條之規定，說明內地游歷並非就是赴內地貿易。
- 1870-20 F.O.228/459, pp.67-68, Inclosure 2 in No.5, James Jones to Pye, Takow, 12/30/1869.  
內容提要：轉述道臺對查扣樟腦案的態度——如不由必麒麟經辦，或必麒麟係初犯，則予放行；重申中英通商章程第七條「並無運貨印照私行貿運者應逢關納稅遇卡抽釐」之規定。
- 1870-21 F.O.228/495, pp.69-74, Inclosure 3 in No.5, Instruction issued by General Ying.  
內容提要：同治五年福州將軍兼管閩海關事務英桂，針對洋商赴內地貿易，頒發章程四條。

- 1870-22 F.O.228/495. Pp.75-77, Inclosure 4 in No.5, Le to Cooper.  
內容提要：說明臺灣官府對查扣樟腦案的看法。
- 1870-23 F.O.228/495, p.78, Inclosure 5 in No.5 Cooper to Le, Taiwan, 12/16/1869.  
內容提要：向黎兆棠照會，請予查扣之樟腦放行。
- 1870-24 F.O.228/495, pp.79-81, Inclosure 6 in No.5, Elles & Co's servant to Messrs Pye, & Pickering  
內容提要：怡記洋行的華籍代理人對事件的描述。
- 1870-25 F.O.228/495, pp.83-86, Inclosure 7 in No.5, Elles & Co's servant to Messrs Pye & Pickering.  
內容提要：怡記洋行華籍代理人對事件進一步描述。
- 1870-26 F.O.228/495, pp.87-88, Inclosure 8 in No.5, order issued by the subpprefect of Tamsuy-ting.  
內容提要：淡水同知宣告關閉樟腦官廠，允許洋人攜帶官照入內地購運樟腦。
- 1870-27 F.O.228/495. pp.89-93, No.6, Cooper to Wade, Taiwan, 1/3/1870.  
內容提要：檢送怡記洋行及必麒麟對查扣樟腦扣樟腦事件的說明；威妥瑪批註不同意見。
- 1870-28 F.O.228/495, pp.94-95, Inclosure 1 in No.6, Elles & Co., to Cooper, Takao, 1/7/1870.  
內容提要：檢送怡記洋行代理人必麒麟之報告，以顯示樟腦被扣非法及生命受威脅。
- 1870-29 F.O.228/495, pp.96-99, Inclosure 2 in No.6.  
內容提要：必麒麟報告樟腦被扣，自十二月二十四日以後發展情形。
- 1870-30 F.O.228/495, p.100, Inclosure 3 in No.6,  
內容提要：署淡水同知陳培桂下令扣船。

- 1870-31 F.O.228/495, pp.101-102, No.8, Cooper to Wade, Taiwan, 1/17/1870.  
內容提要：道臺下令查扣兩家洋行在梧棲的樟腦，並未照會領事，且無充分理由。
- 1870-32 F.O.228/495, p.103, Inclosure 1 in No.8, Elles & Co. To Cooper, Takao, 1/11/1870.  
內容提要：被查扣樟腦合計約一千擔，請向中國當局交涉放行。
- 1870-33 F.O.228/495, pp.104-105, Inclosure 2 in No.8, Cooper to Li-Taoutai, Taiwan, 1/12/1870.  
內容提要：為交涉照會黎兆棠。
- 1870-34 F.O.228/495, p.106, No.9, Cooper to Wade, Taiwan, 1/19/1870.  
內容提要：一八六九年在臺灣北部英僑出生、死亡、婚姻報告。
- 1870-35 F.O.228/495, p.107, No.10, Cooper to Wade, Taiwan, 1/19/1870.  
內容提要：收到一批公文。
- 1870-36 F.O.228/495, pp.108-113, No.11, Cooper to Wade, Taiwan, 1/19/1870.  
內容提要：估計在新領事有雅芝(Mr.Hewlett)接任以前，交涉被扣樟腦並無指望；本案已由總理衙門與公使交涉中。
- 1870-37 F.O.228/495, p.114, No.12, Cooper to Wade, Taiwan, 1/19/1870.  
內容提要：已將梧棲查扣樟腦案呈報外交部。
- 1870-38 F.O.228/495, pp.115-123B, Inclosure in No.12, Cooper to Clarendon, Taiwan, 1/19/1870.  
內容提要：固威林向外相報告梧棲查扣樟腦案。

- 1870-39 F.O.228/495, pp.124-125, No.13, Hewlett to Wade, Taiwanfoo, 1/31/1870.  
內容提要：道臺決定一俟取得轉運證明，所扣樟腦即可放行。
- 1870-40 F.O.228/495, p.126, No.14, Hewlett to Wade, Taiwan, 2/9/1870.  
內容提要：Mr. Giles冒稱副領事問題。
- 1870-41 F.O.228/495, p.127, Inclosure in No.14, Memorandum from Giles, Taiwan, 1/26/1870.  
內容提要：Giles說明並未冒稱副領事，實係臨時文書人員誤寫。
- 1870-42 F.O.228/495, pp.128-130, No.15, Hewlett to Wade, Taiwan, 4/12/1870.  
內容提要：英艦"Sylvia"到訪。
- 1870-43 F.O.228/495, pp.131-132, Inclosure 1 in No.15, H. C. St. John to Hewlett, Taiwanfoo, 4/4/1870.  
內容提要："Sylvia"艦長函告此行任務在保護在臺英僑生命及財產之安全。
- 1870-44 F.O.228/496, pp.133-145, Inclosure 2 in No.15, Hewlett to H. C. St. John. Taiwanfoo, 4/6/1870.  
內容提要：道臺已知"Sylvia"到訪，並送來有關梧棲查扣樟腦案之一切文件抄本。
- 1870-45 F.O.228/495, pp.147-148, Sub-inclosure 1, Pye and Masson to Hewlett, Takao, 3/21/1870.  
內容提要：經放行的樟腦，於雇船啟運途中，因天候惡劣，靠泊王爺港，遭海盜洗劫。
- 1870-46 F.O.228/495, pp.149-152, Sub-inclosure 2, Pickering to Howlett, Taiwanfoo, 3/25/1870.  
內容提要：在王爺港遭海盜洗劫經過。

- 1870-47 F.O.228/495, pp.153-154, Sub-inclosure 3,  
Li-Taotae to Hewlett, 4/5/1870.  
內容提要：黎兆棠照會有雅芝，將依法處理海盜；附  
蚵寮黃姓村民證詞英譯。
- 1870-48 F.O.228/495, pp.155-167, Sub-inclosure 4,  
Pickering to Hewlett, Taiwanfoo, 4/6/1870.  
內容提要：必麒麟回憶自一八六九年十一月以來，購  
運樟腦的種種困擾。
- 1870-49 F.O.228/495, pp.168-169, Inclosure 3 in No.15,  
Hewlett to H. C. St. John, Taiwanfoo,  
4/11/1870.  
內容提要：四月七日、八日與道臺會談。
- 1870-50 F.O.228/495, pp.170-175A. Sub-inclosure 1,  
Minute of an Interview between Comm. H.C.St.  
John B.N.H.M.S. "Sylvia", A.R. Hewlett Acting  
Consul and Le-Taotae at the Taotae's Yamen,  
Thursday, 4/7/1870.  
內容提要：四月七日 "Sylvia" 艦長與有雅芝在道臺衙  
門與黎兆堂會談紀要。
- 1870-51 F.O.228/495, pp.175B-176, Sub-inclosure 2,  
Minute of Interview at H.M. Consulate Taiwanfoo  
between Le-Taoutai, Comer. St. John and A.R.  
Hewlett Acting Consul, Friday, 4/8/1870.  
內容提要：四月八日在府城領事辦公處繼續會談紀要  
。
- 1870-52 F.O.228/495, pp.177-180, No.16, Hewlett to  
Wade, Taiwanfoo, 4/20/1870.  
內容提要：謠傳彰化外海發生船難。
- 1870-53 F.O.228/495, pp.181-184, No.17, Hewlett to  
Wade, Taiwanfoo, 5/13/1870.  
內容提要：水師副將蕭瑞芳被黎兆棠處死，中英和諧  
難有希望。

- 1870-54 F.O.228/495, pp.185-190, Inclosure in No.17, Hewlett to Admiral Sir Henry Kellett, Taiwanfoo, 5/4/1870.  
內容提要：蕭瑞芳被處死經過。
- 1870-55 F.O.228/495, p.191, No.18, Hewlett to Wade, Takow, 6/4/1870.  
內容提要：英艦"Leven"五月二十九日到訪，因中國官員並無繼續反外行動，僅停泊二日便離去。
- 1870-56 F.O.228/495, pp.192-198, No.19, Hewlett to Wade, Taiwan 6/2/1870.  
內容提要：英僑對關閉臺灣領事館及斷絕英國對臺貿易之議，頗感失望，已向外相提出請願。
- 1870-57 F.O.228/495, pp.199-219, Inclosure in No.19, Memorial to Lord Clarendon.  
內容提要：在南臺灣英僑(各洋行代理人)聯名請願，盼勿關閉臺灣領事館。
- 1870-58 F.O.228/495, pp.220-224, No.20, Hewlett to Wade, Takow, 6/23/1870.  
內容提要：黎兆棠在廣東的住宅，一八五七年為英軍砲火所毀，故銜恨洋人；臺灣反外氣氛並稍減；對英艦"Leven"離去表示惋惜；附有雅芝致"Leven"艦長函。
- 1870-59 F.O.228/495, pp.225-226, No.21, Hewlett to Wade, Taiwan, 7/11/1870.  
內容提要：梧棲查扣樟腦案中，數名英僑經領事裁判結果，已送請最高法院裁定。
- 1870-60 F.O.228/495, p.227, No.22, Hewlett to Wade, Taiwan, 7/16/1870  
內容提要：一八六五年至一八六六年公布之英僑登記規則執行無大礙。



- 1870-61 F.O.228/495, p.228, No.23, Hewlett to Wade, Taiwan 8/2/1870.  
內容提要：檢送4/15/1870 15#函之全部附件抄本。
- 1870-62 F.O.228/495, pp.229-231, No.24, Hewlett to Wade, Takao, 8/13/1870.  
內容提要：奉訓令擔任普魯士暨北德邦聯駐臺灣領事；固威林於一月十九日卸任時，曾表示署理北德邦聯、奧匈王國、丹麥國之領事，及法國副領事，但有雅芝並未接辦；本年三月間協助處理發生在澎湖的一件法國船難。
- 1870-63 F.O.228/495, pp.232-234, No.25, Hewlett to Wade, Taiwan, 8/29/1870.  
內容提要：道臺送來一份內地貿易規則，此規則原係赫德於五月間訪臺時所擬；有雅芝針對此規則的檢討意見。
- 1870-64 F.O.228/495, pp.235-239, Inclosure 1 in No.25, Le to Hewlett.  
內容提要：七月三十一日，有雅芝、赫德、兆與黎棠商討調整臺灣貿易規章，訂定四條規則，將俟總理衙門批准後實施。
- 1870-65 F.O.228/495, pp.240-241, Inclosure 2 in No.25, Rule V, Mr. Hart's Vesion.  
內容提要：赫德提議增訂第五條規則。
- 1870-66 F.O.228/495, pp.242-243, No.26, Hewlett to Wade, Taiwan, 8/29/1870.  
內容提要：臺灣各型船舶桅費並非合法稅目，但行之有年。
- 1870-67 F.O.228/495, pp.244-248, Inclosure in No.26, Hewlett to, Taiwan, 8/29/1870.  
內容提要：臺灣戎克船貿易桅費及其他費用(口費、釐金等)調查報告。

- 1870-68 F.O.228/495, pp.249-260, No.27, Hewlett to Wade, Taiwan, 9/8/1870.  
內容提要：Mr. Warren到任，協助整理一八六九年份臺灣南部二口貿易報告；一八六八年與一八六九年貿易比較；附件六個。
- 1870-69 F.O.228/495, pp.261-264A, No.28, Hewlett to Wade, Taiwan, 9/12/1870.  
內容提要：黎道臺疾視與洋人友善之華人；臺灣縣廩生建勳遭通緝。
- 1870-70 F.O.228/495, p.264B, Alcock to Cooper, Hongkong, 1/2/1870.  
內容提要：發下怡記洋行寄交公使有關梧棲查扣樟腦案信函(參見0684)。
- 1870-71 F.O.228/495, pp.265-266, No.1, Wade to Cooper, Peking, 1/31/1870.  
內容提要：收到公使阿禮國交下必麒麟對查扣樟腦案的報告(參見0672)；本案已向恭親王交涉中，曾憲德與吉白筭所訂樟腦章程，吉白筭並未具報，而由總理衙門照會阿禮國，赫德正在視察各口，對樟腦章程尚未同意；覆32#函(11/10/1869發自臺灣領事館)，指示仍應通知英僑遵守樟腦章程，除非使館另有訓示；"Keshan"事件與梧棲查扣樟腦案，均應報知福建當局。
- 1870-72 F.O.228/459, p.267, No.2, Wade to Hewlett, Peking, 2/21/1870.  
內容提要：一八六九年使館與臺灣領事館往來函件數量。
- 1870-73 F.O.228/495, pp.268-271, No.3, Wade to Cooper, Peking, 3/4/1870.  
內容提要：收到一批公文；已洽請海軍派艦前往臺灣，在軍艦抵臺前，務必延緩施加懲罰；糾正固威林照會黎兆棠，要求黎兆棠解釋條約之不當。

- 1870-74 F.O.228/495, p.272, Wade to Cooper, Peking, 3/4/1870.  
內容提要：糾正固威林翻譯中文公告之錯誤部分。
- 1871-75 F.O.228/495, pp.273-276, Wade to Hewlett, Peking, 3/8/1870.  
內容提要：威妥瑪致有雅芝私函，提醒轉告必麒麟注意行為，勿違反條約；討論交涉查扣樟腦案（有雅芝尚未接任署領事，威妥瑪無法以公函作指示）。
- 1870-76 F.O.228/495, p.277, No.8, Wade to Hewlett, Peking, 6/14/1870.  
內容提要：授權有雅芝出任普魯士暨北德邦聯領事。
- 1870-77 F.O.228/495, p.278, No.4, Wade to Cooper, Peking, 3/5/1870.  
內容提要：梧棲查扣樟腦一案，務必仔細注意必麒麟等人是否遵守條約規定。
- 1870-78 F.O.228/495, p.279, No.6, Wade to Hewlett, Peking, 5/28/1870.  
內容提要：閱悉關於英艦"Sylvia"到訪臺灣的報告，對中外民情相安，甚覺滿意。
- 1870-79 F.O.228/495, p.280, No.7, Wade to Hewlett, Peking, 6/3/1870.  
內容提要：指示俟Mr. Warren到任，即抄送道臺所給查扣樟腦案所有文件。
- 1870-80 F.O.228/495, p.281, No.9, Wade to Hewlett, Peking, 10/5/1870.  
內容提要：批准由有雅芝擔任奧匈王國和丹麥國領事、法國副領事。
- 1870-81 F.O.228/495, p.282, No.10, Wade to Hewlett, Peking, 10/11/1870.  
內容提要：外相已認可有雅芝四月上旬與黎兆棠交涉解決樟腦事件。

- 1870-82 F.O.228/495, p.283, No.1, Gregory to Wade, Tamsuy, 1/8/1870.  
內容提要：軍艦到港半年報。
- 1870-83 F.O.228/459, p.284, No.2, Gregory to Wade, Tamsuy, 1/10/1870.  
內容提要：收到一批公文。
- 1870-84 F.O.228/495, p.285, No.3, Gregory to Wade, Tamsuy, 2/8/1870.  
內容提要：收到一批公文。
- 1870-85 F.O.228/495, pp.288-288, No.4, Gregory to Wade, Tamsuy, 2/10/1870.  
內容提要：「一八六九年在臺灣北部英僑名錄」。
- 1870-86 F.O.228/495, p.289, No.5, Gregory to Wade, Tamsuy, 2/16/1870.  
內容提要：一八六九年在臺灣北部英僑出生、死亡、婚姻報告。
- 1870-87 F.O.228/495, pp.290-291, No.6, Gregory to Wade, Tamsuy, 2/17/1870.  
內容提要：關渡一帶已有孟買鴉片之種植與製造，名曰「漿仔膏」；中國大陸土產鴉片，在艋舺行銷。
- 1870-88 F.O.228/495, pp.292-293, No.7, Gregory to Wade, Tamsuy, 3/8/1870.  
內容提要：在後壠建有商館的英商飛祿(J.B.Field)遭中國官府囚禁。
- 1870-89 F.O.228/495, pp.295-298, Inclosure 2 in No.7, the Haekwan to Gregory, 1/12/1870.  
內容提要：淡水海關監督劉青藜覆稱，淡水同知已查明飛祿僅有游歷執照，無法轉運樟腦，怒而持鎗逞兇，故遭囚禁，將解送淡水港，交英國副領事處理。

- 1870-90 F.O.228/495, pp.299-301, Inclosure 3 in No.7,  
J.B.Field to Gregory, Tamsui, 1/20/1870.  
內容提要：飛祿本人對事件的陳述；請求額勒格里交  
涉追還被扣樟腦和其他財務。
- 1870-91 F.O.228/495, pp.302-305, Inclosure 4 in No.7,  
Gregory to Lew, Tamsuy, 2/28/1870.  
內容提要：額勒格里告知劉青藜，已通告英僑，向中  
國官員申請時，應注意禮貌；對飛祿持鎗逞兇一事，  
將行使領事裁判權；對淡水同知派兵逮捕飛祿的買。



高雄市立歷史博物館

KAOHSIUNG  
MUSEUM  
OF  
HISTORY

## 台灣英國領事檔內容提要 ▶▶▶ 西元 1871 年

F.O.228/505

No	Description	Date	Sender	Place	Page
1.	英僑出生、死亡、婚姻年報。 (三附件抽離)	Jan.04	A. Hewlett	Taiwan	226
2.	1870年使領館來往函件清單。	Jan.05	A. Hewlett	Taiwan	227
3.	軍艦到訪年報。	Jan.05	A. Hewlett	Taiwan	228-229
4.	英船安美多達號“ <i>Andromeda</i> ”在澎湖失事。	Apr.10	A. Hewlett	Taiwanfoo	230-235
5.	速特先生(Mr.R.J.Lent)拯救船難。	May.02	A. Hewlett	Taiwanfoo	238-242
6.	打狗至府城之間船費。	May.02	A. Hewlett	Taiwanfoo	243-244
7.	怡記洋行索賠樟腦損失案。	May.07	A. Hewlett	Taiwan	245-275
8.	德記洋行索賠樟腦損失案。	May.07	A. Hewlett	Taiwanfoo	277-284
9.	(抽存他處)				
10.	台灣當局迄未公布清國政府有關天津教案的聲明。	May.15	A. Hewlett	Taiwanfoo	285-
11.	打狗洋人坟地由英領館地界劃出。	May.16	A. Hewlett	Taiwanfoo	286-293
12.	軍艦到訪季報。	May.25	A. Hewlett	Taiwan	294-295
13.	謠傳黎水棠道台去職，由定保接任。	June.04	A. Hewlett	Taiwan	296-302
14.	軍艦到訪季報。	Aug.24	A. Hewlett	Taiwan	303

- |  |         |            |           |                |
|--|---------|------------|-----------|----------------|
| 15.1870年貿易年報。<br>〔附件抽存他處〕                        | Sep.04  | A. Hewlett | Takow     | 304            |
| 16.英船倫敦城堡號“Londoun Castle”<br>失事。                | Sep.30  | A. Hewlett | Taiwanfoo | 305-329        |
| 17.軍艦到訪季報。                                       | Oct.09  | A. Hewlett | Taiwan    | 330-331        |
| 18.瑞典船長Capt .Kramer,拯救船難。                        | Nov.18  | A. Hewlett | Taiwanfoo | 332-333        |
| 19.台灣徵收税金。<br>Enclosure<br>in No.19 台灣鴉片百貨税金費率表。 | Nov.14  | A. Hewlett | Taiwanfoo | 334-335<br>336 |
| 20.怡記洋行索賠案。<br>Enclosure in                      | Nov.30  | Hewlett    | Takow     | 337-           |
| No.20 台灣道定保致有雅芝領事照會英文<br>讀本                      | Oct.27  | Ting-paou  |           | 340-           |
| 21.苓仔寮居民襲擊英砲艦水兵。                                 | Dec.9   | Hewlett    | Takow     | 346-           |
| 1. 字跡模糊待辨。                                       | Feb.15  | Wade       |           | 351-           |
| 2. 字跡模糊待辨。                                       | Nov.11  |            |           | 355            |
| ? 字跡模糊待辨。  | July.27 |            |           | 356-           |

## 台灣英國領事檔內容提要 ▶▶▶ 西元 1872 年

F.O.228/511

No	Description	Date	Sender	Place	Page
1.	額勒格里知悉派任廣州副領事。	Mar.30	Gregory	Takow	1
2.	打狗情況。	Apr.2	Gregory	Takow	2-
3.	軍艦到訪季報。	Apr.5	Gregory	Takow	5-
4.	英僑出生、死亡、婚姻年報。	Apr.9	Gregory	Taiwan	9
5.	婚姻年報誤寄至抄本。	Apr.9	Gregory	Takow	10
11	台灣當局尚未接獲恭親王支持駐使 覲見通知。	Oct.26	Gregory	Takow	36
13	軍艦到訪報告。	Nov.2	Gregory	Takow	37-
14	台灣當局已接獲覲見通知。	Dec.2	Gregory	Taiwanfoo	39-
17	斯巴達號“Spartan”在王功港遭劫。	Dec.6	Gregory	Taiwanfoo	51-
Encl.in					
No.17	斯巴達號船長向台灣當局索賠。	Dec.8	Carphin	Taiwanfoo	55-
21	1871年貿易年報。	Dec.30	Gregory	Takow	72-
1	字跡模糊待辨。	Apr.12	Wade		82
2	字跡模糊待辨。	May.10	Wade		83-
3	字跡模糊待辨。	July.11	Wade	Peking	85
4	字跡模糊待辨。	Sept.1	Wade	Peking	86-



## 台灣英國領事檔內容提要 ▶▶▶ 西元 1873 年

F.O.228/521

No	Description	Date	Sender	Place	Page
2	軍艦到訪季報。	Jan.10	Gregory	Takow	6-
5	英僑出生、死亡、結婚年報。	Feb.28	Gregory	Takow	14
8	頂、下港關係。	Mar.31	Gregory	Taiwanfoo	17
Encl 1 in					
No.8	(淡水副領事館恢復為獨立館)	Mar.20	Baber	Tamsui	18-
Encl 2 in					
No.8	頂、下港領事館關係。	Mar.29	Gregory	Taiwanfoo	19A-
9	教案。	Apr.7	Gregory	Taiwanfoo	20-
tion in December last.					
Encl 1 in					
No.9	署鳳山知縣通告英譯。	Apr.18	Sun		22-
Encl 2 in					
No.9	阿猴處決案。	Dec.4	H.Ritchie	Ho-an-sia	24-
Encl 3 in					
No.9	給署鳳山知縣照會。	Dec.7	Gregory	Taiwanfoo	27
Encl 4 in					
No.9	給署知縣照會。	Dec.9	Gregory	Taiwanfoo	28
Encl 5 in					
No.9	給額勒格里照會。	Dec	Yaou		29-

Encl 6 in No.9 李麻給額勒格里函。	Dec.16	H.Ritchie	Ho-an-sia	31-
Encl 7 in No.9 覆李麻函。	Dec.18	Gregory	Taiwanfoo	33
Encl 8 in No.9 給台灣知府照會。	Dec.20	Gregory	Taiwanfoo	37
Encl 9 in No.9 給額勒格里照會。	Dec.20	Chow		38-
11 軍艦到訪報告。	Apr.22	Gregory	Takow	42-
12 覲見事通告抄件。	May.8	Gregory	Takow	45
Encl. in No.12 福建通商局通告。	Apr.			46-
13 斯巴達號案。	May.10	Gregory	Takow	48-
Encl.1 in No.13 道台給額勒格里照會。	May.27	Hsia		51-
Encl.2 in No.13 台灣道鎮府聯名通告。				53-
Encl.3 in No.13 額勒格里照覆。	Apr.8	Hsia	Taiwanfoo	55-

16 軍艦到訪報告。	July.31	Gregory Takow	57-
17 教案交涉照會。	Aug.29	Gregory Taiwanfoo	60
Encl. 1in			
No.17 署道台給額勒格里照會。	Apr.12	Hea	61-
Encl. 2in			
No.17 額勒格里照覆。	Aug.20	Gregory Taiwanfoo	64-
18 軍艦到訪報告。	Oct.8	Gregory Takow	66-
19 關於強士林教徒的通告。	Dec.12	Gregory Takow	68
Encl. 1 in			
No.19 額勒格里覆外交部函抄件。	Dec.9	Gregory Takow	69-
20 布洛克( Mr. Bullock)內地遊歷報告。 a journey into the interior.(附地圖)	Dec.22	Gregory Takow	71-
1 字跡模糊待辨。	Feb.18	Wade	98
? 字跡模糊待辨。	June.11	Gregory Taiwanfoo	150-
? 字跡模糊待辨。	June.5	Bain Takow Herbert J.	152
1 字跡模糊待辨。	Feb.18	Wade	195
2 字跡模糊待辨。	Mar.22	Wade	196-
3 字跡模糊待辨。	Aug.1	Peking	198

高雄市立歷史博物館

KAOHSIUNG

MUSEUM

OF

HISTORY

## 台灣英國領事檔內容提要 ▶▶▶ 西元1874年

F.O.228/542

No	Description	Date	Sender	Place	Page
1	字跡模糊待辨。	Apr.29		Peking	1
2	收悉幾份有關日軍駐紮琅喬的報告， 類似報告爾後同時寄給外相。	June.24	Wade	Peking	2
3	字跡模糊待辨。	June.29	Wade		3
4	指示額勒格里正式逐日記錄日軍出兵 台灣之報告。	July.3	Wade	Peking	4
5	外相批准額勒格里的措施。	July.9		Peking	5
6	從12月20日起算第十天，全部日軍撤出 台灣。	Nov.9	Wade		6
1	軍艦到訪報告。	Jan.16	Gregory	Takow	7
2	英僑出生、死亡、婚姻報告。	Jan.28	Gregory	Takow	9
3	1873年貿易年報。	Mar.7	Gregory	Takow	10-13
4	大法官來訪。	Apr.9	Gregory	Taiwanfoo	14-
5	軍艦到訪報告。	Apr.30	Gregory	Takow	15-16
6	日本遠征軍抵達(抄件送外交部)	May.11	Gregory	Takow	17-20
7	日本出兵。	May.20	Gregory	Takow	21-22
8	日本出兵。	May.27	Gregory	Takow	23-32
9	日本出兵。	June.12	Gregory	Takow	33-35
10	日本出兵。	June.12	Gregory	Takow	36-45
11	日本出兵。	June.21	Gregory	Takow	46-47
12	1873年貿易年報(續)。	June.24	Gregory	Takow	48-59
13	日本出兵。	July.4	Gregory	Taiwanfoo	60-61

13-1 美國駐廈門領事公告抄件	June.16			62
13-2 福建布政使潘蔚與台灣道夏獻給公告(英譯本)	June.21			62
14 沈葆楨欽差給西鄉都督信。	July.12	Gregory	Taiwanfoo	66-74 75-80
15 日本出兵。	July.15	Gregory	Taiwanfoo	81-82
16 日本出兵。	July.24	Gregory	Taiwanfoo	83-85
17 日本出兵。	Aug.3	Gregory	Taiwanfoo	86-90
18 日本出兵。	Aug.13	Gregory	Takow	91-93
19 軍艦到訪報告，曾文溪出海口深。	Aug.18	Gregory	Takow	94-98
20 清軍抵達。	Aug.26	Gregory	Takow	99-105
21 日本出兵。	Sep.11	Gregory	Taiwanfoo	106-111
22 日本出兵。	Oct.1	Gregory	Takow	112-126
23 日本出兵。	Oct.5	Gregory	Takow	127-129
24 軍艦到訪報告。	Oct.9	Gregory	Takow	130-135
25 日本出兵。	Nov.10	Gregory	Takow	136-142
26 南洋艦隊清單。	Nov.23	Gregory	Takow	143-147
27 日本出兵。	Dec.2	Gregory	Takow	148-152
28 遺失(原檔無存)				
29 日本出兵。	Dec.26	Gregory	Taiwanfoo	153-154

## Takow and Taiwan-foo, 1863-1868

Foreign goods imported, 1868

Chinese produce imported, 1868

Chinese produce exported to Chinese ports and foreign  
Countries, 1868

Treasure and copper cash imported from and exported to  
all ports, 1868

Opium imported and re-exported during the year 1868

Comparative table showing the import and re-export of  
opium, 1863-1868

Summary of the whole trade during 1868

Comparative table showing the value of the trade during  
past years, 1863-1868

Number and tonnage of vessels entered and cleared of  
each nationality, ca.1868

Showing the duties paid during the year 1868

## Takow, 1865-1871

Trade in foreign goods-imports and re-exports, ca.1871

Trade in native produce-imports and re-exports, ca.1871

Trade in native produce-exports and re-exports, ca.1871

Treasure and copper cash imported from and exported to  
all ports, ca.1871

Opium imported and re-exported during the year 1871

Opium table showing the imports and re-exports for the  
year 1867 to 1871

Comparative statement of the principal articles of  
import for the years 1868 to 1871

Comparative statement of the principal articles of  
export for the years 1868 to 1871

Comparative statement of trade, & c., for the years 1865  
to 1871

Summary of the whole trade for the year 1871

Number and tonnage of vessels entered and cleared of  
each nationality for the year 1871

Comparative statement of shipping, for the years 1867 to  
1871

Duties paid under each flag for the year 1871

Comparative table of dues and duties collected, for the  
years 1867 to 1871

### Takow, 1866-1872

Trade in foreign goods—imports and re-exports, ca. 1872

Trade in native produce—imports and re-exports, ca. 1872

Trade in native produce—exports and re-exports, ca. 1872

Treasure and copper cash imported from and exported to  
all ports during the year 1872

Opium imported and re-exported during the year 1872

Comparative table of the imports and re-exports of Opium  
for the years 1868 to 1872

Comparative statement of the principal articles of  
import for the years 1869 to 1872

Comparative statement of the principal articles of  
export for the years 1869 to 1872

Comparative table showing the export of brown sugar for  
the years 1868-1872

Comparative statement of trade, & c., for the years 1866  
to 1872

Summary of the whole trade, ca. 1872

Number and tonnage of vessels entered and cleared of  
each nationality during the year 1872

Comparative statement of shipping, for the years 1868 to  
1872

Duties paid under each flag during the year 1872

Comparative table of dues and duties collected for the  
years 1868 to 1872

The import and export trade, carried on under foreign  
from and to foreign countries, ca. 1872

The trade coastwise of all the treaty ports, carried on  
under foreign flags, outwards and inwards, ca. 1872

Table showing the estimated proportion of the share  
taken by each foreign flag in the import and export  
trade, and the trade coastwise, and giving statistics  
of the transit trade as carried on under treaty, and  
of population at the treaty port, ca. 1872

### Takow, 1870

The import and export trade, carried on under foreign  
flags, from and to foreign countries, ca. 1870

The trade coastwise of all the treaty ports, carried on  
under foreign flags, outwards and inwards, ca. 1870

The estimated proportion of the share taken by each  
foreign flag in the import and export, and the trade  
coastwise, and giving statistics of the transit trade  
carried on under treaty, and of population at the  
treaty ports, ca. 1870

### Takow, Annual Returns, 1873

Trade in foreign goods—imports and re-exports, ca. 1873

Trade in native produce—imports and re-exports, ca. 1873

Trade in native produce—exports and re-exports, ca. 1873

Number and tonnage of foreign vessels entered and  
cleared under each flag, for the year ending 31<sup>st</sup>  
December, 1873

Gross and net values of trade of Takow, Formosa, 1871 to  
1873



Duties paid under each flag, for the year ending 31<sup>st</sup>  
December, 1873

Comparative table of dues and duties collected for the  
years 1869 to 1873

Imported from and exported to all ports during the year  
1873

Imported and re-exported during the year 1873

Comparative table of the imports and re-exports of opium  
for the years 1869-1873

Comparative table showing the export of brown sugar for  
the years 1869-1873

Comparative statement of the principal articles of  
import for the years 1870-1873

Comparative statement of the principal articles of  
export for the years 1870-1873

Comparative statement of trade, & c., for the years  
1865-1873

Comparative statement of shipping, for the years  
1869-1873

The import and export trade, carried on under foreign  
flags, from and to foreign countries, ca. 1873

The trade coastwise of all the treaty ports, carried on  
under foreign flags, outwards and inwards, ca. 1873

The estimated proportion of the share taken by each foreign  
flag in the import and export trade, and the trade  
coastwise, and giving statistics of the transit trade  
as carried on under treaty, and of population at the  
treaty ports, ca. 1873.

#### Takow, Trade Report, 1874

The value of the trade in its several branches from  
1871-1874

---

The gross and net importation, ca. 1874

Comparative table showing the import of woolen goods for the years 1870-1874

The total number and tonnage of foreign vessels entered and cleared at this office during 1873-1874

Number and tonnage where divided among the various nationalities, 1873-1874

Comparative table showing the revenue for the years 1873-1874

### Takow, Annual Returns, 1874

Number and tonnage of foreign vessels entered and cleared under each flag, for the year ending 31<sup>st</sup> December, 1874

Gross and net values of the trade of Takow, Formosa, 1872-1873

Trade in foreign goods-imports and re-exports, 1874

Trade in native produce-imports and re-exports, ca. 1874

Trade in native produce-exports and re-exports, ca. 1874

Duties paid under each flag during the year 1874

Comparative table of dues and duties collected for the years 1869-1874

Treasure and copper cash imported from and exported to all ports during the year 1874

Opium imported and re-exported during the year 1874

Comparative table of the import and re-export of opium for the years 1869-1874

Comparative table showing the export of brown sugar for the years 1869-1874

Comparative statement of the principal articles of import for the years 1879-1874

Comparative statement of the principal articles of export  
for the years 1870-1874

Comparative statement of trade, & c., for the years  
1865-1874

Comparative statement of shipping for the years 1869-  
1874

The import and export trade, carried on under foreign  
flags, from and to foreign, 1874

The trade coastwise of all the treaty ports, carried on  
under foreign flags, outwards and inwards, 1874

The estimated proportion of the share taken by each  
foreign flag in the import and export trade, and the  
trade coastwise, and giving statistics of the transit  
trade as carried on under treaty, and of population  
at the treaty ports, 1874

高雄市立歷史博物館

KAOHSIUNG  
MUSEUM  
OF  
HISTORY

## 打狗(1864~1874)怡和檔目錄

## · 1864年

- B8/5/12. 1864/04/16 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/5/13. 1864/04/26 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B3/2/2. 1864/05/03 (府城) 莫里遜致微特(Jamew Whittal)  
函
- B8/5/14. 1864/05/04 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/6/148. 1864/05/05 (打狗港外) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/6/149. 1864/05/08 (打狗) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/6/150. 1864/05/08 (打狗) 莫里遜致雷士米克(William  
Resmick)函抄件
- B8/6/151. 1864/05/14 (打狗) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/5/15. 1864/05/18 (打狗) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B3/2/3. 1864/05/28 (府城) 莫里遜致微特函
- B8/5/16. 1864/05/28 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/5/17. 1864/07/20 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/5/18. 1864/07/20 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函複本
- B8/5/19. 1864/07/20 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B3/2/4. 1864/08/19 (府城) 豪士敦致微特函
- B3/2/5. 1864/08/20 (府城) 莫里遜致微特函
- B8/5/20. 1864/08/20 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B3/2/6. 1864/08/25 (府城) 豪士敦致微特函
- B8/5/21. 1864/08/25 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/6/154. 1864/09/01 (打狗) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B3/3/2. 1864/09/11 (打狗) 豪士敦致微特函
- B3/3/3. 1864/09/20 (打狗) 海關稅務司麥士威(W. Maxwell)  
致莫里遜函抄件
- B8/6/155. 1864/09/22 (打狗) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B3/3/4. 1864/09/22 (打狗) 豪士敦致微特函
- B3/3/5. 1864/09/22 (打狗) 莫里遜致微特函
- B3/2/10. 1864/10/02 (府城) 莫里遜致麥士威函抄件

- B3/2/7. 1864/10/09 (府城) 莫里遜致微特函
- B3/2/8. 1864/10/12暨1864/10/15 (府城) 莫里遜致麥士威函  
麥士函抄件
- B8/5/22. 1864/10/17 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B3/2/9. 1864/10/18 (府城) 莫里遜致微特函
- B8/5/23. 1864/10/18 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/5/24. 1864/10/22 (府城) 麥克阿瑟(John MacArthur)致莫  
里遜函
- B8/5.25. 1864/10.22 (府城) 莫里遜致上海怡和洋行函抄件
- B3/3/6. 1864/10/24 (打狗) 莫里遜致雷士米克函
- B3/3/7. 1864/10/27 (打狗) 莫里遜致微特函
- B8/6/156. 1864/10/27 (打狗) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B3/3/8. 1864/11/08 (打狗) 莫里遜致微特函
- B8/6/157. 1864/11/08 (打狗) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/6/158. 1864/11/08 (打狗) 莫里遜致上海怡和洋行函複本
- B8/6/159. 1864/11/10 (打狗) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/6/160. 1864/11/14 (打狗) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/5/26. 1864/11/18 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/5/27. 1864/11/26 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B3/2/11. 1864/12/06 (府城) 莫里遜致微特函
- B8/5/28. 1864/12/06 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B3/2/12. 1864/12/12 (府城) 莫里遜致微特函
- B8/5/29. 1864/12/12 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/5/30. 1864/12/30 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- 1865年
- B8/5/31. 1865/01/02 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/5/32. 1865/01/06 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/5/33. 1865/01/12 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/5/34. 1865/01/19 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/5/35. 1865/01/20 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/5/36. 1865/01/28 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/5/37. 1865/03/03 (府城) 莫土遜致香港怡和洋行函

- B8/5/38. 1865/03/04 (府城) 莫里遜致微特函
- B8/5/39. 1865/04/15 (府城) 天利行(MacPhail & Co.)致香港  
怡和洋行函
- B8/5/40. 1865/05/04 (府城) 莫里遜致香港怡和洋行函
- B8/5/41. 1865/05/27 (府城) 羅伯致香港怡和洋行函
- B8/6/161. 1865/06/19 (打狗) 郇和致香港怡和洋行函
- B8/6/162. 1865/07/27 (打狗) 羅伯致香港怡和洋行函
- B8/1/1. 1865/07/29 (打狗) 羅伯致香港怡和洋行函
- B8/6/163. 1865/09/16 (打狗) 羅伯致香港怡和洋行函
- B8/5/42. 1865/11/02 (打狗) 天利行致香港怡和洋行函
- B8/5/43. 1865/11/10 (府城) 天利行致香港怡和洋行函
- 1866年
- B8/6/164. 1866/01/24 (打狗) 天利行致香港怡和洋行函
- B8/6/165. 1866/02/13 (打狗) 老鈴洋行(Lessler & Hagen)致  
香港怡和洋行函
- B8/6/166. 1866/02/14 (打狗) 老鈴洋行致香港怡和洋行函
- B8/6/167. 1866/02/14 (打狗) 天利行致香港怡和洋行函
- B8/6/168. 1866/02/22 (打狗) 老鈴洋行致香港怡和洋行函
- B8/5/44. 1866/03/02 (府城) 天利行致香港怡和洋行函
- B8/6/169. 1866/03/08 (打狗) 老鈴洋行致香港怡和洋行函
- B8/6/170. 1866/04/05 (打狗) 老鈴洋行致香港怡和洋行函
- B8/5/45. 1866/04.06 (府城) 天利行致香港怡和洋行函
- B8/6/171. 1866/04/28 (打狗) 老鈴洋行致香港怡和洋行函
- B8/5/46. 1866/05/03 (府城) 天利行致夏門怡記洋行
- B8/6/172. 1866/06/09 (打狗) 老鈴洋行致香港怡和洋行函
- B8/6/173. 1866/06/22 (打狗) 老鈴洋行致香港怡和洋行函
- B8/6/174. 1866/07/10 (打狗) 老鈴洋行致香港怡和洋行函
- 1867年
- B8/6/175. 1867/07/10 (打狗) 哈根達錫華洋行(Hagen da  
Silva & Co.)致香港怡和洋行函
- 1868年
- B8/6/177. 1868/04/15 (打狗) 怡記洋行致香港怡和洋行函

- B8/6/178. 1868/05/18 (打狗) 怡記洋行致香港怡和洋行函  
 B8/6/179. 1868/05/19 (打狗) 怡記洋行致香港怡和洋行函  
 B8/6/180. 1868/05/25 (打狗) 怡記洋行致香港怡和洋行函  
 B8/6/181. 1868/05/25 (打狗) 山蒙特(Niel Ssamont)致香港怡和洋行函  
 B8/6/182. 1868/05/25 (打狗) 小麥士威(James L. Maxwell)致香港怡和函

- B8/6/183. 1868/05/27 (打狗) 怡記洋行致香港怡和洋行函  
 B8/6/184/ 1868/12/02 (打狗) 怡記洋行致香港怡和洋行函

· 1869年

- B8/6/185. 1869/03/23 (打狗) 怡記洋行泰勒(J. W. D. Taylor)致香港怡和洋行函  
 B8/6/186. 1869/04/25 (打狗) 怡記洋行泰勒致香港怡和洋行函  
 B8/6/187. 1869/05/04 (打狗) 泰勒致香港怡和洋行函  
 B8/6/188. 1869/07/16 (打狗) 埃森(I. H. Iessen)致怡記洋行函

· 1870年

- B8/6/189. 1870/01/27 (打狗) 怡記洋行致香港怡行洋行函  
 B8/6/190. 1870/01/27 (打狗) 愛德蒙·派(Edmond Pye)致香港柯士維先生函  
 B8/6/191. 1870/02/18 (打狗) 達錫華(P. F. Da Silva)致瓊記洋行(Augustine Heard & Co.)函  
 B8/6/192. 1870/04/01 (打狗) 怡記洋行克麥隆船長(Captain Alexander Cameron)橫濱(Yokohama)某人函  
 B8/6/193. 1870/04/16 (打狗) 克麥隆致香港怡和洋行函  
 B8/5/047. 1870/04/23 (府城) 怡記洋行(節錄)  
 B8/6/194. 1870/06/08 (打狗) 伊爾曼(I. S. Iarman)致香港怡行洋行函  
 B8/6/195. 1870/06/23 (打狗) 伊爾曼致香港怡和洋行函

· 1871年

B8/6/196. 1871/01/25 (打狗) 巴登諾(Alex. Badenoch)致福州旗昌洋行(Messrs. Russell & Co.)

B8/6/197. 1871/02/28 (打狗) 怡記洋行致香港怡和洋行函

B8/6/198. 1871/03/17 (打狗) 怡記洋行致香港怡和洋行函

B8/6/199. 1871/03/29 (打狗) 怡記洋行致香港怡和洋行函

· 1872年

B8/6/201. 1872/01/09 (打狗) 怡記洋行致香港怡和洋行函

· 1873年

B3/2/013. 1873/03/05 (府城) 湯普遜(Geo. M. Thompson)致香港廣告客戶日報(Daily Advertiser)編輯函

B3/2/014. 1873/03.20 (府城) 連特(Robert Lent)致廣告客戶報編輯函

· 1874年

B8/6/202. 1874/06/25 (打狗) 怡記洋行致香港時報(Hong Kong Time)編輯函

**重要研究成果**

(1) James W. Lavidson, The Island of Formosa  
-Past and Present.

London and New York: MacMillan & Co., 1903.

船難(1848-1867)第九章pp.110-122

牡丹社事件 第十章至第十三章 pp.123-169

臺灣開埠(1850-1868) 第十四章 pp.170-201

涉外事件(1870-1884) 第十五章 pp.202-218

(2) C. Imbault - Huart. L'ile Formose

- Histoire et Description

Paris: Ernest Leroux, Editeur, 1893.



1862年臺灣地圖 p.8

牡丹社事件 前部 第六章 pp.119-150

打狗 後記 第七章 pp.267-268

後部 第八章 pp.269-276

(3) Rev. W. Compbell, D.D., F.R.G.S.,  
Sketches from Formosa.  
London, Edinburgh, New York:  
Marshall Brothers, Ltd., 1915

牡丹社事件 pp. 70-73

(4)周學普(譯)，李仙德(著)，〈廈門與臺灣〉，《臺灣經濟史九集》，臺灣研究叢刊第76種。原係美國駐廈門領事(兼管臺灣事務)李仙德呈給美國國務院的1869年廈門與臺灣的年度報告書。該報告原文可從American Foreign Relations 1869取得，敘及羅妹號事件與臺灣進出口情況。臺灣文獻叢刊第46種《臺灣番事物產與商務》亦收錄部分內容。

(5)葉振輝，〈天利行史事考〉，《臺灣文獻》，卷38，期3(1987)，頁41-45。1864年8月1日在打狗和府城同時設立的天利行(McPhail & Co.)是當年南臺灣規模最大的洋行。該洋行於1867年破產倒閉之前，5月1日將所建造的商館，租給英國做領事館，即打狗前清英國領事館。

(6)葉振輝，《臺灣英國領事館的設置》。高雄：自版，1990。探討1860年代英國在臺灣打狗(領事館)、府城(領事辦公處)、淡水(副領事館)、與基隆(副領事辦公處)等四地成立館處的過程。可看出當時重心在打狗。

W.A pickering, pioneering in Formosa. London :

Hurst & Black co, ltd., 1898

羅妹號事件 第十四章 pp.167~175

船難 第十五章 pp.176~193

安平砲擊事件 第十七章 pp.202~219